

لهذه الأساب
تراجع المغرب
إلى الرتبة 130 عالمياً
في التنمية البشرية

العالم
أَمَازِيغ
La voix des «Hommes Libres»
تصدر أولى إصدارات كل شهر
• C • E • H • C • X • B •



**محمد الشامي: الرجل الذي استرخص
حياته دفاعاً عن الأمازيغية**



لنفس مجالاً أوسع للمستقبل



أن نفس مجالاً أوسع للمستقبل يعني أن نؤمن بأفكاركم لندفع بالعالم إلى الأمام. يعني أن ننطلع إلى مدى أبعد ونعطي لكل فرد إمكانيات خلق المشاريع. يقدم البنك المغربي للتجارة الخارجية دعمه لمشاريع الاستثمار بالمغرب وإفريقيا. منذ 50 سنة ونحن بجانبكم وسنستمر دوماً في التقدم مع انفسنا مجالاً أوسع للمستقبل.

BMCE BANK



البنك المغربي للتجارة الخارجية

المناثر الأولى

إعداد:
عبدالنبي إد سالم
رشيدة إمزريك

٧

150 إصدار للمعهد الملكي خلال 6 سنوات بوكوس يؤكد سوء فهم بعض القطاعات لقضية إدراج الأمازيغية في الحياة المغربية

عضو المجلس الإداري للمعهد الملكي للثقافة الأمازيغية، أما الحائززة الوطنية للفكر والبحث فعادت لحومه بلغاري الباحث مرکز الدراسات الانثربولوجية والسوسيولوجية التابع لنفس المؤسسة عن كتابة تاضا لدى قبائل زمور، فيما فاز مناصفة بالجائزة الوطنية للأبداع عبد الله المناني عن ديوانه «راون اومطا» والحبوب فؤاد عن حكاياته المصورة تامسومانت.

وفاز الجائزة الوطنية للتربية

والتعليم، فئة الكوئين، كل من عبد الله تيحوينا والحسن بورجي وخديجة جبار، وفي فئة المفتشين الحسن التنازي ويوسف علا وعبد الرحمن انت سي أحصا، وفي فئة الأساتذة، فاز الحسن بازغ وليلي بورايس وفاطمة هرشلي.

وبخصوص الجائزة الوطنية للإعلام والاتصال فقد فاز بها في صنف الصحافة المكتوبة مناصفة كل من عزيز اجهبلي، صحفي بجريدة «العلم»، وموحا مخلص من المعهد الملكي، وفي فئة السمعي البصري فاز محمد اليونسي وحبيبة الدموح، بينما الحائززة الوطنية للفنون في صنف الغنية التقليدية عادت إلى ميمون أورحو وعلى شوهاد والحسين الكضبي وأبراهيم الرابط بالجائزة الوطنية للمخطوط الأمازيغي.

وتبقى الإشارة أنه تم حجب بعض الجوائز الوطنية في صنف الأغنية العسكرية والفيلم الأمازيغي والرقص الجماعي والمسرح، وعرف الحفل مشاركة كورال الأطفال برئاسة بلعيد العكاف الباحث في مجال الموسيقى بالمعهد الملكي وبهذه المناسبة نفسها شبيه يوم السبت 17 أكتوبر 2009 نظم الإعلان خلال الحفل الذي نظم في مسرح محمد الخامس بالرباط عن أسماء الفائزين بالجائزة الوطنية للثقافة الأمازيغية برسمل سنة 2008. وعادت الجائزة التقديرية لمحمد الشامي،

وذكر أن الأمازيغية حق مشروع وقوم أساسى من مقومات المجتمع المغربي، وأن خطاب أجدير من المحطات القوية في تاريخ المغرب الحديث. فيما تحدثت عائشة بوجبار في كلمتها نيابة عن اللجنة العلمية عن محل الإنجازات التي حققها المعهد في كل الميدان، إضافة إلى تقديم المخطط الإستراتيجي برسمل سنتي 2009 و2010، والذي يندرج في إطار الإستراتيجية لباقي مناحي الحياة العامة مشيرا إلى

الباحث الأمازيغي، حيث أن ما بين سنوات 2003 و2009 تم نشر ما مجموعه 150 مؤلف في شتى المجالات من اللغة والفنون والأدب والعلوم الاجتماعية الإنسانية. وقال إن عدد إصدارات المعهد يوم 17 أكتوبر 2009 بارتباط إن الأمازيغية معطى تاريخي تمت دوره إلى أعمال رموز ومعالم الشخصية المغربية لغويًا وثقافيًا وحضاريا، وأن النهوض بالأمازيغية أهم مقومات المشروع الحداثي

الديمقراطي مضيقاً أن الأمازيغية يجب أن تنهض على العالم الحديث لتأمين ظروف اندثارها.

هذا وأشار العميد إلى أن المهام السياسية والأكademية المنوطة بالمعهد تتجلّى في إبراء الرأي للملك في التدابير التي من شأنها الحفاظ على الثقافة الأمازيغية وتعزيز مكانتها في الإعلام والتعليم إلى جانب رفع تقارير تفصيلية عن وضعية الثقافية للأمازيغية.

وأوضح أن المأمورية السياسية للمعهد تتتمثل في التنسيق مع السلطات الحكومية والمؤسسات المعنية، للنهوض بالأمازيغية في إطار السياسات العمومية من خلال تعاونات الشراكة مع الوزارات وباقى المؤسسات كالجامعة الاستشاري لحقوق الإنسان وغيره من الهيئات.

وأكّد أن اللقاء الأخير الذي جمع وفدا من المعهد الملكي برئاسته، بالوزير الأول عباس الفاسي وبحضور خالد الصاوي وزير الاتصال ولطيفة العابدة كاتبة الدولة لدى الوزير الأول المكلفة بالتعليم الأساسي، يوم 16 أكتوبر الماضي بمقر الوزارة الأولى، تناول موضوع الأمازيغية في التعليم وإطلاق القناة الأمازيغية وحق إنشاء الجمعيات وغيرها من القضايا.

وأشار بالمناسبة أن المعهد يعتمد على سياسة الانفتاح من خلال دعم الجمعيات وتشجيع الباحثين والمدعين وتكوين الأطر، مضيقاً أن المعهد أصبح قطباً مرجعياً بامتياز، وطنياً ودولياً في مجال



تصريحات لبعض الفائزين بجائزة الثقافة الأمازيغية برسمل سنة 2008

لحسن بازغ ×

إعادة الاعتبار للأمازيغية

ليس مكسباً للأمازيغين فحسب، بل لكل المغاربة



لحسن بازغ

أشكر جريدة العالم الأمازيغي على إتاحتها لي هذه الفرصة، وما يمكن قوله أن هذا الحدث جد متميز ويشكل لي لحظة مهمة في حياتي ومساري العلمي، حيث اعتبر هذا التتويج بالجائزة هو تحفيز لي وتشجيع لمزيد من العمل والتأثر والعطاء في ميدان تدريس اللغة الأمازيغية الذي أعمل فيه، وبالمناسبة أشكر عميد وباحثي وطاقم المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية على هذه البارزة الطيبة وأستحسن جل الأعمال والجهودات الجبارية التي يقومون بها للرقى والنهوض بالأمازيغية لغة وثقافة وحضارة، كما أتفق أن تكتب وزارة التربية الوطنية بجريدة وصدق على تتبع هذا الملف الوطني المهم بمزيد من الاهتمام وذلك بوضع خطة جديدة شاملة تهدف إلى إنجاحه وتقويم تجربة التدريس التي تدخلت سنتها السارسة لعرفة إكامن القوة والضعف وتلقيف المستلزمات الضرورية حتى لا تخيب التوقعات.

والفرصة لإعادة الاعتبار إلى الأمازيغية لا يقتصر مكسباً للأمازيغين فحسب بل لكل المغاربة والديمقراطيين الذين كانوا في طليعة النضال من أجل التعديل الفكري والسياسي والثقافي.

× بازغ لحسن عضو الخلية التبابية لطبع تدريس اللغة الأمازيغية ببنية البرنوسي الدار البيضاء

بمناسبة اليوم العالمي للمدرس

المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية يكرم مدرسي الأمازيغية



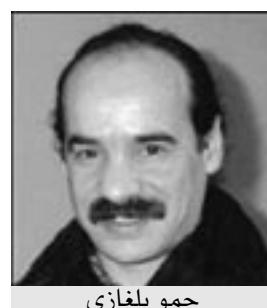
● خديجة عزيز

بمناسبة اليوم العالمي للمدرس الذي يصادف الخامس من أكتوبر من كل سنة، تظم مرکز البحث الدياكتيكي والبرامج البيداغوجية التابع للمعهد الملكي للثقافة الأمازيغية حفل تكرييم بعض الفعالities التربوية العاملة في مجال إرساء تدريس اللغة والثقافة الأمازيغيتين في منظومة التربية والتكنولوجيا، بمدرج المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية يوم 12 أكتوبر الماضي. وقد شمل التكرييم كل من محمد حنadian، منسق الخلية الجهوية لتدريس الأمازيغية

باتاكاديمية سوس ماسة درعة، بلخدة عبد السلام مدير مدرسة سيدى أحمد بنجحية بطنجة، مسعود ساج، مكون بمركز تكوين أسانذة التعليم الابتدائي بالصويرة، عائشة شنالي، أستاذة اللغة الأمازيغية بمدرسة سوق الحد واد إفزان التابعة لمؤسسة البنك المغربي للتجارة الخارجية، أحمد الخطاب، مشرف ومساهم في أنشطة قافلة تفنياغ نزهة بعنابي فاعلة في مجال الجمعيات الداعمة لتدريس الأمازيغية وبوعزة مادوش، منسق سابق لتدريس الأمازيغية، بوزارة التربية الوطنية.

سوء الفهم لدى بعض القطاعات لمسألة إدراج الأمازيغية في الحياة العامة.

ومن جانبة تحدث حمد المنور عضو مجلس إدارة المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية من دون ملائمة لميومنة المكونات المادية والمعنوية وخلق ظروف وبمختلف مكوناتها المادية والمعنوية، مما ينذر بالخطر على إنشاء حقيقة حقوق الإنسان و خاصة الحقوق اللغوية والثقافية، مدعشا بذلك وب بهذه المناسبة نفسها شبيه يوم السبت 17 أكتوبر 2009 نظم الإعلان خلال الحفل الذي نظم في مسرح محمد الخامس بالرباط عن أسماء الفائزين بالجائزة الوطنية للثقافة الأمازيغية برسمل سنة 2008. وعادت مكونات المجتمع المدني لسموحة عده.



حمو بلغاري

الجانب المعنوي أو الرمزي للجائزة هو الذي يهمني بالدرجة الأولى

Хмо بلغاري ×

الجانب المعنوي أو الرمزي للجائزة هو الذي يهمني بالدرجة الأولى

(akhsburfeta) هي أجمل جملة تلقيتها من صديق لي (McKinsey) من المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية حول كتابي الأول الذي يتتناول ظاهرة تنازع. هذه الكلمات المنطقية باللغة الأم لها وقع ايجابي على المستوى المعنوي. بطبيعة الحال الجانب المعنوي أو الرمزي للجائزة هو الذي يهمني بالدرجة الأولى. وذلك لسبب بسيط هو أن: وبعد الرمزي، المهم عادة في مجتمعنا، له دور أساسي وفعال في تكوين وتنمية الكائن الاجتماعي.

وبالجانب المعنوي اعني الاعتراف بالجهد المبذول خلال سنوات عدة لإنجاز الكتاب المقصود. هذا الكتاب، من خلال تحليل ممارسة وتلاشي ظاهرة تنازع، ما هو إلا مساعدة متواضعة في دراسة التحولات التي وقعت خلال القرن العشرين، في النظام الاجتماعي المغربي عامه والأمازيغي خاصه.

ويجب الإشارة هنا إلى أن هذا الكتاب لم ينجز بمجهود شخصي فقط بل بمساعدة عدة أشخاص آخرين نساء ورجالاً. وأوجه شكرياتي الخالصة لهؤلاء الأشخاص الذين ساعدوني على تحقيق أحد أحلامي.

× باحث بالمعهد الملكي للثقافة الأمازيغية

عزيز اجهبلي ×

ضروري تكريم الأمازيغية والعنابة بها في بلدتها أولاً



فعلاً مسألة الفوز بالجائزة الوطنية للثقافة الأمازيغية صنف الإعلام المكتوب مسألة إيجابية في حد ذاتها خاصة في لحظة يمكن اعتبارها لحظة التأسيس لإعلام يعني باللغة والثقافة الأمازيغيتين. وبطبيعة الحال يبقى دائماً المأمول في مجال الإعلام الأمازيغية بمحاج السمعي والصوري والمكتوب كذلك، ولأن الإشكال في حد ذاته هو كيف العمل على الرقي بهذه اللغة والوصول بها إلى مصاف المفاهيم العالمية، علمًا أن الأمازيغية مازالت تعاني من حيف وتهميش على هذا المستوى وهذا ما تتفق عليه وتقرره كل الجهات أو الأطراف التي تعمل ما في وسعها لإعادة الاعتبار للأمازيغية لغة وثقافة. واعتقد أن هذا هو الواجب على اعتبار أن الكل يعلم أن الأمازيغية لا بد بل من الضروري تكريهاً والعنابة بها في بلدتها.

الفوز بجائزة الإعلام المكتوب في مجال الأمازيغية له دلالة رمزية أكثر منها مادية، خاصة وأن الإعلام الأمازيغي كما أسلفت مازال في بدايته ولهذا فالفوز بهذه الجائزة يفرض مواصلة العمل ومضاعفة المجهود من أجل إنجاح كل المشاريع التي تحاول قدر المستطاع مقاربة موضوع الأمازيغية في جميع تطبيقاتها الثقافية والفنية والإبداعية وفي هذا الصدد يحق الاستشهاد بالقول المأثور على أن كل فوز هو تكليف وليس تشريفاً.

× صحفي بجريدة العلم

جوائز علمية ومهنية وضالية لدكتور محمد الشامي

الفائز بالجائزة التقديرية للمعهد الملكي للثقافة الأمازيغية برسم سنة 2008

ولد محمد الدكتور محمد سنة 1946 بمزوجة بمدينة الناظور تلقى تعليمه أولاً في المسيد، تدرج على الأساتذ التعليمية إلى أن حصل على الإجازة في اللغة العربية واستكملاً دراساته العليا بالسوربون إلى أن حصل على دكتوراه السلك الثالث من فرنسا سنة 1979 م تحت إشراف دوينيس فرانسوا François Denise حول موضوع الكلام الأمازيغي الريفي - مقاربة فونولوجية ومورفولوجية. عين بعد ذلك أستاذ جامعيًا في جامعة محمد الأول بوجدة مدرساً لمادة اللسانيات في كل فروعها و مجالاتها النظرية والتطبيقية. واختير، في السنوات الأخيرة، عضواً استشارياً بارزاً في المجلس الإداري للمعهد الملكي للثقافة الأمازيغية، واختير كذلك مؤطرًا للمكونين ومدرسي اللغة الأمازيغية. وبعد محمد الشامي من الرعيل الأول الذي كرس حياته دفاعاً عن الأمازيغية لغة وهوية وتاريخاً وحضارة، ولعل الشهادات التي استحقها الحريدة من عاشروا عن قرب الدكتور والمناضل محمد الشامي لخير دليل على وزن الرجل داخل مجتمعه، وتكريمه بجائزه الثقافة الأمازيغية من قبل المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية ما هو إلا اعتراف بتضحياته الجسام في سبيل الدفاع والبحث في قضيته الأولى.



محمد الشامي إلى جانب محمد شكري في لقاء جمع بينهما بالناضور

● المسار المهني: (خبرة ومسؤوليات جماعية)

- * الرئيس المؤسس لجمعية إماس الثقافية بالناظور، 19 يوليوز 1991.
- * الرئيس المؤسس لكتفراية الجمعيات الثقافية الأمازيغية بشمال المغرب، 9 سبتمبر 1998.
- * عضو مؤسس للمجلس الوطني للتنسيق بين الجمعيات الثقافية الأمازيغية بالغرب بتاريخ 19 فبراير 1994.
- * منسق الحركة الأمازيغية حول استراتيجية التنسيق بين الجمعيات الثقافية، الأمازيغية 1999.
- * عضو مؤسس للجنة بيان بشأن ضرورة الاعتراف الرسمى بأمازيغية المغرب المعروفة بلجنة البيان الأمازيغي سنة 1999.
- * عضو مؤسس للجنة الوطنية لتناولات 1994.



محمد الشامي في إحدى زيارته للبرلمان الأوروبي

● أنشطة البحث والتاليف

- * القراءة، كتاب التلميذ للسنة الأولى من التعليم الابتدائي، مجموعة "اللند تامايزيفت" (التعلم الأمازيغي)، مطبعة النجاح الجديدة، 2004، ص: 88.
- * تمارين تتعلق بكتاب القراءة للسنة الأولى من التعليم الابتدائي، مجموعة "اللند تامايزيفت" (التعلم الأمازيغي) مطبعة النجاح الجديدة، 2004، ص: 80.
- * الدليل التربوي للسنة الأولى من التعليم الابتدائي، مجموعة "اللند تامايزيفت" (التعلم الأمازيغي)، مطبعة النجاح الجديدة، 2004، ص: 104.
- * القراءة، كتاب التلميذ للسنة الثانية من التعليم الابتدائي، مجموعة "اللند تامايزيفت" (التعلم الأمازيغي)، أمازيغية الشمال، (تحت الطبع).
- * الأدب الأمازيغي للسنة الثانية من التعليم الابتدائي، مجموعة "اللند تامايزيفت" (التعلم الأمازيغي)، أمازيغية الشمال، (تحت الطبع).
- * الدليل التربوي للسنة الثانية من التعليم الابتدائي، مجموعة "اللند تامايزيفت" (التعلم الأمازيغي)، أمازيغية الشمال، (تحت الطبع).

● مقالات (لسنية وثقافية، وتربوية، وأدبية قيد الطبع)

- * تظاهرات علمية وثقافية داخل المغرب وخارجها. أهم تلك المساهمات العلمية المنشورة في الصحف وسوف يتم جمعها ونشرها....
- * إنجازات نضالية (مذكرات مطلبية وبيانات ووثائق ورسائل في إطار الحركة الأمازيغية. هي أيضاً سوف يتم جمعها ونشرها)
- * خبرات في ميدان تسيير الموارد البشرية والمالية وتسيير الميزانية. (انظر السيرة الذاتية).
- * شهادات تقديرية كثيرة وأخرها الشهادة التقديرية للمعهد الملكي للثقافة الأمازيغية 17 أكتوبر 2009.



محمد الشامي يلقي محاضرة حول الأمازيغية بغرناطة الإسبانية

● المسار المهني: خبرة ومسؤوليات مهنية وتربوية

- * دبلوم المدرسة التربوية بالتعليم الثانوي بالرباط، سنة 1966.
- * الكفاءة في التعليم الثانوي CAPES سنة 1971.
- * أستاذ التعليم الثانوي (السلك الأول والثانوي) منذ 1969-1973.
- * أستاذ التعليم العالي بجامعة محمد الأول من سنة 1980.
- * مكلف بالبحث الأمازيغي وإعداد تصوّر (Conception) للأمازيغية في إطار مؤسسة البنك المغربي للتجارة الخارجية للتنمية والبيئة. سنة 1996.
- * منسق الدورة التكوينية الثانية من 25 إلى 30 يناير 2000 بالناضور (بوقنة).
- * منسق الدورة التكوينية الأولى للمُنشطين التربويين في الأمازيغية، غشت 2001 بالناضور (بوقنة).
- * عضو المجلس الجهوي للثقافة الوطنية بوجدة منذ سنة 1997.
- * عضو الجمعية العالمية للسانات الوظيفة بباريس 1976 (société Internationale de linguistique Fonctionnelle S.I.L.F paris, 1976.)
- * مدير قافلة تيفيانغ منذ سنة 2005 إلى يومنا هذا.

● إنجازات علمية وثقافية

- * ندوة الأيام الربيعية الأولى حول "الريف ومحيط من تنظيم جمعية إماس الثقافية بتاريخ 09-10-11 نبريل 1992، الناظور.
- * ندوة حول "الثقافة الأمازيغية: ذاكرة نضالية وافق ديموقراطي" من تنظيم الكتابة الإقليمية لاتحاد الوطني للقوى الشعبية بالناضور، بتاريخ 22-23 فبراير 1992، الناظور.
- * ندوة حول "تعليم الأمازيغية" من تنظيم جمعية إماس الثقافية بالناضور بتاريخ 01-02 أبريل 1995 بالناضور.
- * يوم دراسي حول "كتاب اللغة الأمازيغية، تحت شعار أجدية موحدة لللغة المشتركة، من تنظيم جمعية إماس للثقافة بالناضور، بتاريخ 28 نوفمبر 1993، الناظور.
- * ندوة "تدريس الأمازيغية" من تنظيم كتفراية الجمعيات الثقافية الأمازيغية بشمال المغرب أيام 16-17-18 يوليوز 1999 بالناضور.
- * الندوة الصحفية للجمعيات الثقافية الأمازيغية حول الاعتراف الدستوري باللغة الأمازيغية في إطار المجلس الوطني للتنسيق بين 18 جمعية بتاريخ 22 يونيو 1996 بفندق حسان، الرباط.
- * الندوة الصحفية للجنة البيان الأمازيغي بتاريخ 12-09-2000 الرباط.

- * مهرجان إراروار الثانوي من تنظيم جمعية إماس بالناضور، ترأسه شرقياً الشاعر الفلسطيني الكبير محمود درويش سنة 1999 بالناضور.
- * "مهرجان الفنون الشعبية لدول حوض البحر الأبيض المتوسط" من تنظيم جمعية إماس الثقافية ويتناول مع وزارة الشؤون الثقافية، من 29 غشت إلى 2 سبتمبر سنة 2000 بالناضور.
- * ندوة صحافية حول دسترة الأمازيغية في إطار الإصلاح الدستوري لسنة 1996، فندق حسان، الرباط.
- * ندوة صحافية حول بيان الأمازيغي، الرباط.
- * ندوة صحافية حول تقييم حصيلة وإنجازات قافلة تيفيانغ إثر جولتها التحسيسية بشمال المغرب، 16 يونيو 2004.

● أنشطة التدريس

- * النحو العربي والتربية الإسلامية في السلك الأول بثانوية يعقوب المنصور، الرباط 1969-1970.
- * الأدب العربي في السلك الثاني بثانوية يعقوب المنصور، الرباط 1970-1972.
- * تاريخ المناهج اللسنية: كلية الأداب والعلوم الإنسانية بوجدة من 1980-1981.
- * فقه اللغة: كلية الأداب والعلوم الإنسانية بوجدة 1981-1983.
- * الثقافة العربية: كلية: كلية الأداب والعلوم الإنسانية بوجدة، 1891-1893.
- * علوم الأصوات والصواتية: كلية الأداب والعلوم الإنسانية بوجدة، 1981-1983.
- * علم المورفولوجيا: كلية الأداب والعلوم الإنسانية، بوجدة 1985-1986.
- * التركيب: كلية الأداب والعلوم الإنسانية بوجدة، 1987-1986.
- * المعجميات وعلم متن اللغة: كلية الأداب والعلوم الإنسانية بوجدة، 1991-1999.
- * نصوص أدبية ولسنية: كلية الأداب والعلوم الإنسانية بوجدة، 2004-2005.
- * الإشراف على البحوث العلمية في اللسانية والمعجم والأدب الأمازيغي

من هنا وهناك

ندوة دولية

سيعقد مركز الذاكرة المشتركة والمستقبل يوم الاثنين 16 نوفمبر الجاري بالكتيبة الوطنية بالرباط، ندوة دولية أولى في موضوع: "الحماية الفرنسية بالمغرب بين التاريخ والذاكرة والسياسة". وسيشارك في إشغال هذه الندوة الدولية الأولى ثلة من المؤرخين والمؤرخين المغاربة والهولنديين والجزائريين والتونسيين والليبيين والفرنسيين والاسبانيين وغيرهم من السياسيين والثقافيين. ومن المنتظر أن يتمحور النقاش في هذه الندوة حول الأسئلة والشكوك المرتبطة بالحقيقة الاستعمارية كمفهوم الذاكرة والاستعمار واللاقة بين الذاكرة والتاريخ، وإلى أي حد يكشف الماضي الاستعماري الفرنسي عن تعدد العلاقة بين الذاكرة والاستعمار، ومفهوم الاستعمار في الخطاب السياسي بالغرب، وكذا آليات معالجة الانتهاكات الجسدية لحقوق الإنسان المفترضة خلال المرحلة الاستعمارية تم الكتابة التاريخية عن المرحلة الاستعمارية.

تأمينات

عقدت منظمة تامينات فرع تيزنيت جمعها العام 03 أكتوبر الماضي بالمركب السوسو-ثاقافي المسيرة، وبعد تلاوة التقريرين الذي والمالي والصادقة عليهما، تم تشكيل المكتب الجديد الذي يضم كل من رضوان ابراهيم رئيساً، بلقيس محمد نائباً له، احمد افروخ كاتب عام، خديجة اروهال نائبة له، العربي المنوكي اميناً مال، احمد افرون نائباً لامين المال، فاطمة مایس، مامون مستقراً، مراد بوصاون مستشارون.

القبائل

احتضنت اللجنة التنفيذية للحركة من أجل الحكم الذاتي لمنطقة القبائل بالجزائر، وذلك من أجل توسيع شبكة هيكلها على الصعيد الوطني، وقد استعرض رئيس الحركة فرجحة مهني خلال هذا اللقاء الخطوط العريضة لphasيات الحركة ومشاريعها المستقلة، كما قدمت صياغة البيان الختامي، وبعد مداولات بين أعضاء المكتب التنفيذي لحركة تم الاتفاق على توزيع العديد من المهام الجديدة لأعضاء الحركة، كسفرير العمل السياسي وسفرير ملف التعليم وغيرها.

دور تكوينية في الصحافة المكتوبة

نظم المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية في الفترة الممتدة ما بين 26 و30 من الشهر الفائت دور تكوينية للصحافة المكتوبة صنف الإنجاز



الخبرية، وساهم في تأطير الصحفيين المستفيدين من هذه الدورة كل من عبد الوهاب الرامي وعز الدين المنصوري وهما أستاذان من المعهد العالي للإعلام والاتصال. وقد شارك في الدورة صحفيين من عدة منابر إعلامية منها "رسالة الأمة"، "بيان اليوم" "العلم الأمازيغي"، "العلم المنعط" "أكراو أمازيغ" وجريدة "الحركة".

التدمير يطال قبور تثبت أمازيغية الصحراء

قدمت شركة مصرية مملوكة لتيجيبي مشروع سياحي على تدمير كل حوالي 100 قبر يعود تاريخها إلى فترة ما قبل الياد بواش شيشة ضواحي طانطان، وذلك دون أن تدرك الجهات المعنية بما قررتها تدمير مائة قبر تعود للشعب الأمازيغي بالمنطقة، وب بدون إيجازات لأهمية الموقع التاريخي للتعريف بالتراث الحضاري للإنسان صيحة عامة والشعب الأمازيغي بالصحراء بصفة خاصة، ومساهمته في بناء مستقبله التنموي على غرار تجارب الاستثمار في التنمية الثقافية في العالم. وارتبطوا أيضاً بما يعيشها الشعوب الثقافية الأمازيغية من تهميش وأقصاء منهجه لكل ما هو مرتبط بثقافة إيمان الصحراء أصدرت مجموعة من الهيئات والإطارات بالصحراء بياناً تستنكر فيه الاستهانة بالتنوع الحضري الأمازيغي بالصحراء، وتندد بالعمل الشنيع الذي أقدمت عليه الشركة المنصورية في تدمير القبور التاريخية بواش شيشة.

مطالبة الدولة الغربية بفتح تحقيق في الأمر ومحاسبة المورطين في هدم المآثر التاريخية بالصحراء، موجهة دعوتها إلى مؤسسات الدولة المعنية بما في ذلك المحكمة الجنائية الدولية.

أخذ بعض الأعتبار أهمية الموروث الثقافي كفتور إنساني لأنهن له أحد الدلائل القاطعة لوجود الأمازيغ بالصحراء من مادين السنين مضت وإنيات هويتها الأمازيغية.

السفير المغربي بباجيكي في قفص الاتهام

نددت فعاليات جمعوية ريقية بباجيكي بشدة التصريحات التي تضمنها الحوار الذي أجراه السفير المغربي سمير الدهر مع الأستاذة الباحثة تأبيكا إكسبريس، في عددها 038. والذي أثار فيه إجابة إشارة إلى مواجهات دارت الشهرين الماضيين بين شباب مغاربة وبروسيل، في الجلسة حول الأحداث التي عرفتها بعض أحياء بروكسل، في عن سؤال الجريدة حول الأحداث التي عرفتها بعض أحياء بروكسل، في إشارة إلى مواجهات دارت الشهرين الماضيين بين شباب مغاربة وبروسيل، في الجلسة، إلى أن هؤلاء لم يعيشو التطورات الإيجابية التي عرفتها منطقتهم الأصلية، الريف، منذ أن هاجروا لأخر الخمسمائين... ووصف التجمع الديموقراطي للريف تصريحات السفير المغربي بباجيكي بـ"الانحراف الدبلوماسي"، وعنه إلى تقديم استقالته. هذا وذكرت مصادر ريقية ببروكسل أن إيجاباً شديداً يسود بين المهاجرين المغاربة بذات المدينة، ولم يستبعد المصدر ذاته القيام بوقفات احتجاجية أمام السفارة المغربية بباجيكي تنديداً بتصرّحات السفير المغربي سمير الدهر.

قاولة أمازيغية لزيارة قبر البطل عبد الكريم الخطابي

أعلنت مجموعة من الجمعيات الأمازيغية وهي جمعية أوسان الثقافية بالناضور، وشبكة جمعيات الشمال بالحسيمة، والشبكة الأمازيغية من أجل المواطن، وشبكة جمعيات عزفها تنظم قافلة دولية إلى قبر البطل القائد محمد بن عبد الكريم الخطابي بالقاهرة في مصر يوم 06 فبراير 2010، وذلك استحضاراً لتاريخ وذكرة الشعوب التواقة للتحرر والإنعتاق من الاستغلال والاستعمار يقول البلاع الذي توصلت الجريدة بنسخة منه، والذي أشار كذلك إلى أن قافلة تتوجه إلى إصاف كل الأرواح الطاهرة التي رفقت من أجل الحرية واسترداد الكرامة الإنسانية المناصلة في الشعوب، وهذا من أجل إعادة الاعتبار لكل رموز الوطن والوطنية الحقة التي ناضلت وكافحت من أجل الحرية والإنعتاق ورفقت الاستبداد.

مهرجان الفيلم الأمازيغي بورزازات في دورته الرابعة

نظمت الجمعية المغربية للأمازيغية بسيوس من مدينة ورزازات في الفترة الممتدة ما بين 20 و25 أكتوبر الفائت، الدورة الرابعة من مهرجان الوطني للفيلم الأمازيغي، وقد شمل برنامج الدورة عدّة عروض لأفلام أمازيغية في مختلف نوادي ورزازات، حيث تم عرض فيلم "هيكل" للمخرج ياسين فنان بقاعة أمكونة وفيلم "تابرات" على آيت بوزيد بتاونات، وفيلم "تامازيرت" أوفلا للمخرج محمد منيش بقرية تافتانت. كما شمل البرنامج الرسمي للدورة عرض أفلام أمازيغية أخرى وتنظيم عدة ورشات في المهن السينمائية كورشة الصوت في السينما المعهد الشخصي في المهن السينمائية، وورشة التقني السينمائي بالكلية المتعددة للخصصات، إضافة إلى ندوة حول موضوع "الفيلم الأمازيغي من الخصوصية إلى الاعتماد"، كما كان جمهور الدورة يلمسات مع منتجي ومخروجي الأفلام الأمازيغية الدورة الرابعة من مهرجان ورزازات للفيلم الأمازيغي كرم كل من الفنانين فاطمة جوطان وإد عبد الرحمن بورحيم.

منتدى مغرب المستقبل بإيفليني

في إطار برنامجها السنوي تعتزم جمعية أمل البديل تنظيم المنتدى الإقليمي الأول للحوار الشعبي تحت شعار "من أجل المغرب المدن" يومي 08/07 و09/07 بسيدي إفني، بمشاركة جمعيات ومنظمات عاملة في قطاع الشباب بالإقليم، وبهدف هذا المنتدى إلى المساهمة في توسيع وتعزيز إمكانات تواصل وتفاعل مختلف أراء وموافق الشباب حول حاضر ومستقبل التنمية البشرية المغربية، وتنمية ويلورة تصوراتهم وطموحاتهم واستعداداتهم لمستقبل طلبة، مهنيين، أطر جماعية، ماحتين، مبدعين... من المشاركة في تفعيل النقاش العام حول مذكرة التنمية البشرية المغرب 2025 الذي دعا إليه تقرير 50 سنة من التنمية البشرية بالمغرب وأفاق سنة 2025.

"اسني ن وورغ" تكرم بليل الفرنسية

نظم كل من جمعية تاوايزا 59 ورابطة أمازيغ جنوب المغرب بفرنسا و بتسيسيق مع سينما Melies، أنسنة تكريمية لمهرجان "اسني ن وورغ" للفيلم الأمازيغي الذي نظم دورته الثالثة مي الماضي بمدينة أكادير. حفل التكريم الذي تم يوم 17 أكتوبر الماضي بسينما Melies بفلونوف بمدينة تاوايزا 59 وليل الفرنسية شمل عروض موسيقية لجموعات غنائية أمازيغية من جنوب المغرب، إضافة إلى عرض أحد الأشرطة القصيرة التي سبق أن عرضها بمهرجان اسني ن وورغ" بـ"اكادير". كما كان للجمهور الحاضر والصحافة الأجنبية لقاء مفتوح بليلة الأمسية مع مدير مهرجان اسني ن وورغ للفيلم الأمازيغي رشيد بوسيم الذي تحدث عن تجربة اسني ن وورغ في مجال الفن السبابي الأمازيغي و حول واقع سينما الأمازيغية، واقفة المستقلة، وحضر إلى جانبه في هذا الحدث عبد الله أوريك الرسام والممثل والكاتب الذي ساهم بدوره في إغناء النقاش حول موضوع السينما الأمازيغية.

المجلس الوطني لتامينات مسأله من تراجع السلطات المغربية في مجال حقوق الإنسان

أعلن المجلس الوطني لتنظيم تامينات في دورته الرابعة المنعقدة بإنزكان 10 و11 أكتوبر الماضي، عن مطالبه بمحاربة بادراج اللغة الأمازيغية لغة رسمية للميلاد في الدستور "باعتبارها حقاً مشروعاً وحيوياً ومتفاعلاً مع المؤشرات الدولية في مجال حقوق الإنسان والشعوب". وندد بغير إراده سياسة في هذا الإطار، كما أدان المجلس الوطني في بيان حصلت الجريدة على نسخة منه "بالياسية الإعلامية الرسمية" اتجاه الأمازيغية والأمازيغية في المجال السمعي البصري المتسمة بالاستهانة والاستخفاف والتحقير وعدم تخصيص الحيز الزمني اللازم للأمازيغية تقافة ولغة وقماً، وعبر عن استغرابه من النالع الأنصار المسؤول بمقابلة المواطنين المغاربة في شأن إطلاق القنوات الأمازيغية. كما أعلن عن تضامنه مع المبعين بالأمازيغية ضحايا الأقاصي الممنهج (حفل التسامح، عدم دعم الأيداعات الفنية الأمازيغية...)، وطرق بيان المجلس الوطني لتنظيم تامينات الأمازيغية، وشجب استمرار سياسة الكارثية التي يعرفها لتف دريس الأمازيغية، حيث حذر من أي توافق قد يجهز على مسلسل تدريس الأمازيغية، وشجب استمرار سياسة منع تسمية المواليد باسماء أمازيغية والتضليل على كل مرة لحماية البئر، مما جداً بجمعية تدللي للتعاون الشعبي والاجتماعي والتضامن، إلى تقييم تكلفة الحفر والتي تقدر بـ 26100 درهم، ولهذا توجه الجمعية بذاتها إلى كل المحسنين من أجل مد العون والمساعدة من أجل توفير تكلفة الحفر. هذا وكما تعتزم الجمعية من جهة أخرى تحديد مسجد القرية من أفرشة وثلاث قاعات داخل المسجد، فلن أراد مدي المساعدة في هذا العمل الديني الاتصال بالرقم الآتي: 0673.31.32.01. أو بعث المساعدة على الحساب البريدي للجمعية 8279576D.

أكثر من 17 ألف مستمع يستمعون لراديو تمازغا عبر الإنترن트 شهرياً في العالم

أكد دراسة قامت بها الادارة التقنية لاذاعة راديو تمازغا التي تذاع عبر الانترنت، أن حوالي 17 ألف مستمع استمعوا إلى الراديو عبر الانترنت في شهر سبتمبر هذا العام من مختلف فرق العالم، وخصوصاً اوساط الحالية المغربية، وذلك ينبع من خلال الكمبيوتر مرة واحدة في الأسبوع على الأقل، وتنافس شرائح هؤلاء المستمعين من أشخاص متقدفين شباب وشيوخ من الجنسين، وتنافس عمرهم ما بين 20 إلى 54 سنة، وهذه الفتاة جلهم يتواصلون مع إذاعة تمازغا عبر البريد الإلكتروني، وتنتمي البرامج الاجتماعية والرياضية والفنية وكذا الأغاني الخالدة هي الأكثر إقبالاً وطلبها من المستمعين، رغم الامكانيات البسيطة، وقلة العاملين بالإذاعة إلا أنها تسعى إلى تطوير الأذاعة على مستوى تقييم خدمة أفضل للزوار، عن طريق تحسين وتطوير البرامج وعددها وخدمات تفاعلية جديدة، تزيد من ساحة شاركة المستمع في صناعة البرامج، إضافة إلى تطوير تقنيات الاستعمال داخل الأستوديو، كما أن عدم توفر الأذاعة على استوديو لتسجيل وبث البرامج، يحد من التطوير والتحديث، ولذلك فإن إذاعة راديو تمازغا شرع في بث برامجها منذ يوم 21 ابريل 2008 لمدة خمس ساعات في اليوم تبتدئ من الساعة السابعة مساءً وتنتهي في الساعة الرابعة صباحاً، ويعود إنذاري عشر شهراً عن العمل المنطع الذي يوافق توقيت غرينتش، وبعد إنذاري عشر شهراً من العمل المنطع استطاع راديو تمازغا التغلب على العديد من التحديات، يمكّن التقاط راديو تمازغا انطلاقاً من أسطوله www.radiotamzgha.com

حفل "التسامح بأكادير" يقصي الأمازيغية مجدداً

عبر مجموعة من الفعاليات الفنية الأمازيغية بسوس عن تدمرها تجاه حفل التسامح الذي نظم دورته الرابعة بمدينة أكادير، حيث اعتبروا الحفل حلقة جديدة من سلسلة اللاتسامح بالنظر إلى الاتساع العالمي هذا رغم أن الحفل يعتبر منظمه من خلال شعاره قنطرة للتواصل الثقافي بين ضفتي البحر الأبيض المتوسط. وقد لوحظ مشاركة نخبة من المع نجوم الأغنية العربية والغربية الأعلى أجراً كهيفاء وهبي ونجم أغنية الرأي الجزائري فضيل ومارك لافون وديمي وزورمان لويس وناتالي أمبروجيلا وبوب سانكلير ولورا لويس وطوكو أوليل وغيرهم، بينما غلب نجوم الأغنية الأمازيغية في حفل يرفع شعار التسامح فوق أرض الأمازيغ.

تازنارت بعيون مهتمين ومتخصصين في الأغنية الأمازيغية

خلال الندوة التي نظمتها منظمة تامينات فرع آنفا حول دور الأغنية الأمازيغية في تطوير واستئنار الثقافة الأمازيغية تحت شعار "الأغنية الأمازيغية المترفة تازنارت نونجا" نظرت الصحفية بالإذاعة الأمازيغية "ابراهيم باوش" إلى كرنولوجيا المجموعات الغنائية وتأثيرها على الثقافات المتوسطة، كما تطرق إلى أسباب احتقار وتهبيش الأغنية الأمازيغية في سائل الإعلام العمومية، فيما تناول الشاعر والباحث في الأغنية الأمازيغية "أحمد الخنوبى" التي أدت إلى الوضعية الحالية التي يعيشها الفنان الأمازيغي، أما الباحث نظر إلى الوضعية الحالية التي يعيشها الفنان الأمازيغي، فقد تحدث عن مجموعة من المختص في ظاهرة تازنارت عبد الله الشعلى فقد تحدث عن مجموعة إزنارن منذ ظهرها إلى أن أصبحت ظاهرة ثم مدرسة وكانت مداخلته مناسبة لتسليط الضوء على تازنارت وتصحيح مجموعه من المغالط. هذا وقد عرفت الندوة تدخلات الفنانين ومصيري الأغنية الأمازيغية، واختتمت الندوة بamousية موسيقية أحيتها مجموعه إتران ن تزنيت التي أمنت بالحضور بمقاطع من بعض أغاني إزنارن.

الجمعية المغربية للبحث والتبدل الثقافي تحدّر من إستغلال الدين لتشويه الحقائق التاريخية للشعب المغربي

أصدرت الجمعية المغربية للبحث والتبدل الثقافي فرع القنيطرة بياناً، توصلت الجريدة بنسخة منه، تعليق أسفها عن سقوطها عن مستوى إله الخطيب في حديثه عن الأمازيغية وذلك في خطبة الجمعة بمسجد الشهداء بحي زبور سنان بالقنيطرة يوم الجمعة 16 أكتوبر 2009. كما عبر البيان عن استنكارها لثل هذه الخطب التي تنتقد الدين الإسلامي، مما يهدى إلى الوضعيّة الحالية التي يعيشها الفنان الأمازيغي، فيما تطرق إلى النهاية التي أدى إليها تازنارت عبد الله الشعلى فقد تحدث عن مجموعة من المغالط، وهذا وقد عرفت الندوة تدخلات الفنانين ومصيري الأغنية الأمازيغية، واختتمت الندوة بamousية موسيقية أحيتها مجموعه إتران ن تزنيت التي أمنت بالحضور بمقاطع من بعض أغاني إزنارن.

جمعية تيدلي للتعاون الثقافي والإجتماعي والتضامن بالصويرة تطالب بمزيد العون لها

يعني سكان دوار تيدلي بجماعة ايت عيسى إلاحان بإقليم الصويرة من عياب المرافق الضرورية والحيوية بالقرية ومن منشئ خلأ فترة تساقط الأمطار، مما يضع الساكنة أمام خطر الحفر في والارتفاع للأصحاب الذين أساء إليهم، وطالب البنيان بسحب الخطيب لقوله السادس الإسلامية بتحمل مسؤوليتها في التصدي مثل هذه المواقف المتطرفة والداعية إلى الفتنة.

لما زال العديد من الأطفال الحاملين لأسماء أمازيغية مفتربة في بلدتهم و يظلو بلا هوية قانونية لعدة سنوات، ويتنقل آباءهم إهانات ضباط الحالة المدنية الذين يستندون في رفضهم تسجيل هذه الأسماء إلى مذكرات أو قوائم دورية أعدتها اللجنة العليا للحالة المدنية المكونة من ممثلين عن وزارة الداخلية والعدل والمورخ الرسمي للمملكة. كما أن من بين هؤلاء الضباط من يجتهد في إصدار فتاوى إدارية حسب مزاجيthem، سعياً إذا تعلق الأمر بأسماء لها ثقل سياسي في الثقافة الأمازيغية. وبعد سيفاو ابن لمنا ضل الأمازيغي ادريس بولجاوي أحد هؤلاء الأطفال المزداد في 30 يوليوز 2007، وهو التاريخ الذي يصادف الذكرى الرابعة عشر لاستشهاد الأديب والمناضل لأمازيغي سعيد سيفاو المحروق(27 يوليوز 1994) حين الشهيد سعيد سيفاو المحروق والطفل بولجاوي سيفاو تاريج حافل بالمنع.

إعداد
سعید
باجي

سيضاو يثير اللغة الرسمية للبلاد



بیفار بولجاوی

تقديمت وزارة الداخلية، من خلال ضابط الحالة المدنية بالملحقة الإدارية التاسعة بمكناس، بالطعن استئنافي، ضد القرار الإداري الصادر ابتدائياً القاضي بإلغاء قرار ذات الضابط تجاهز السلطة مع ما يترتب عن ذلك من أثار قانونية، وكان إدريس بولجاوي، منذ صدور الحكم ذاته، يوم 5 فبراير المنصرم، تقدم لدى نفس المحكمة من أجل تنفيذ الحكم القاضي بتسجيل إينه سيفاو المؤازر بالاستاذ صبري الحو، إلا أن الضابط حميد الأزار امتنع عن ذلك. وبعدزيد من 4 أشهر عن صدور الحكم، تقدم الضابط بمقابل من أجل الطعن بالإستئناف لدى المحكمة الإستئنافية بالرباط يوم 17 غشت 2009، وكانت الإبتدائية الإدارية برئاسة الإستاذ عزيز بوالي، قد اعتبرت أن الامتناع عن تسجيل الإسم الشخصي للمولود باللسان الأمازيغي في سجلات الحالة المدنية يشكل قراراً إدارياً سليلاً يجوز الطعن فيه بالالغاء لتجاوز السلطة، علاوة على عدم وجود آية مراجعة قانونية أو واقعية لتبرير قرار الامتناع يجعله مشوباً بعيوب السبب ومعرضًا للإلغاء.

ففي شكل الحكم، علت المحكمة الإدارية بمكناس ذلك، حيث قدم طعن امتناع عن التسجيل من طرف والد الطفل، وفقاً للشروط الشكلية المتطلبة قانوناً وداخل الأهل القانوني المحدد بالمادة 23 من القانون رقم 190-41 المحدثة بموجبه المحاكم الإدارية بالمغرب، إذ أن قرار الرفض الصريح بتسجيل المولود دون الإسم الشخصي سيفاو مرفوض ومنوع يستخلص بوضوح من محضر المفوض القضائي أحمد قدور المؤرخ في 28 غشت 2008 وسجل الطاعن، إدريس بولجاوي، طعنه في 30 شتنبر 2008 داخل الأجل القانوني، وأن الطعن مستوفى سائر شروطه الشكلية.

كما عالت المحكمة، حكمها موضوعاً، من حيث أن الطعن يوم الغاء القرار السليم الصادر عن ضابط الحالة المدنية بالملحقة الإدارية التاسعة برفض تسجيل الطفل سيفاو بولجاوي لكون عبارة سيفاو كاسم شخصي مرفوض ومنوع نظراً لانتساقم القرار المطعون فيه

منع تسجيل سيفا و تمييز ممنهج

إن المُنْعِنَ الذي ووجه به السيد إبريس بوجااوي من قبل ضابط الحالة المدنية عندما تقدم
بتسلّيل ولاده إينه سيفاو بسجلات الجماعة الحضرية بمكاس بعلة أن الاسم المختار
مرفوض من قبل اللجنة العليا للحالة المدنية، ولكن اعتبر في ذاك إنتهائاً صارخاً لحق
الإباء في اختيار أسماء واليدهم فهو في ذات الوقت مظهر من مظاهر التغيير الممنهج
ضمن مسار طبع سلوكات وسياسات مختلفة متغيرة دامت عليه المؤسسات العمومية
الرسمية كل من موقعها وضمن دائرة اختصاصها لمواد الأمازيغية وإغتنام كل إرث مادي
وغير مادي يرمز أو يوحى إليها ضدَا على التزام الدولة الأخلاقي الوطني في
احتياتها لهما يعكس على الخروقات للقوانين الوطنية والدولية المتاحة من ذلك المُعْنِي.

مرت سنة ونصف وطفلی «سیفاو» کالمغترب فی وطنہ



مбри الحو

وأعضيته إلى اختلاف أسباب واهية لا
علاقة لها بموضوع النزاع، بعدما كان
قد أقر من خلال دفاعه برفقه تسجيل
الإسم لكونه مرفوضاً من طرف الجنة
العليا للحالة المدنية وليس لغير
أونقص في الوثائق المقدمة عند

- ماهي الخطوات المستقبلية التي تعتزم أن يسير وفقها منف إينك التصريح بالولادة.

سيفاو؟

مكتاب وطالباً محكمه الإستئناف
الإدارية بالرباط بتبيين الحكم. مرت سنة
ونصف والطفل كالمغترب في وطنه،
فتقى "الشاعر" شاعراً

وصحيفه بريد البعض تحريرها بشكل تعسفي ومناف للقيم والقوانين. باسم كل هؤلاء الأطفال الأبراء ضحايا هذه السلوكيات غير المبررة منطقاً وفانياً،

طاب ويلاح، المسؤولي يأخذ في
الإجراءات التأديبية المناسبة في حق
هؤلاء المتطاولين والمتعسفين على
القانون.

ازيداد لأطفال مغاربة سجلوا تحت هذا الإسم في عدة مكاتب الحالة المدنية بالملكية وأكثر من ذلك أدى بكتاب موجه من وزارة الداخلية إلى إحدى الجمعيات بعلمه بتراجع اللجنة العليا للحالة المدنية عن رفض الإسم سيفاو وإدراجهما له ضمن لائحة الأسماء المقبولة، وأمام كل هذه القرارات وكذا الخطاب الملكي السامي لـ 17/10/2001 والظهور المؤسس للإشكام، أصدرت المحكمة الإدارية بمكناس حكما يلغي قرار رفض تسجيل مولود باسم الأمازيغي سيفاو في 05/02/2009.

● تقدمت مصالح الحالة المدنية مؤخرا بالطعن، استئنافيا، في الحكم الصادر استئنافيا من طرف المحكمة الإدارية بم肯اس، والذي قضى بتسجيل الإسم، ما هي دواعي هذا الطعن، وهي قانونية أم ابديولوجية؟

● بعد تبلغ الحكم لكل الأطراف، فوجئت بمذكرة استئنافية لم تصدر لا عن وزارة الداخلية ولا عن رئيس المجلس البلدي ولكن صدرت عن ضابط الحالة المدنية بالتفويض الذي هو ملزم قانوناً بتطبيق ما تقرره اللجنة العليا للحالة المدنية، دواعي الاستئناف، حسب المذكرة التي تحمل توقيع الضابط، لا علاقة لها بالحكم، لا من حيث الشكل ولا الجوهر، إذ لجا الرجل إلى التشكيك في فقرات التلقيح وهو وثيقة غير إلزامية لبتة عند التصريح بالولادة، أي يمكن الاستغناء عنه إن لم يرد بشاشة أي نص قانوني كل هذا يتثبت، وبخلاف، أننا أمام سلوك بعيد كل البعد عن الإحترافية والمهنية في الأداء يطبع تصرف هذا الموظف الذي يتنقل في راتبه الشهري من أموال دافعي

دفایع سیفاؤ

زينة همو الفائزة بجائزة الثقافة الأمازيغية صنف الإعلام السمعي البصري وجه بارز في مجال الإعلام السمعي الأمازيغي



زينة همو

فوز الإعلامية زينة همو بجائزة الثقافة الأمازيغية صنف الإعلام و الاتصال لهذه السنة هو فوز مستحق، فهي وجه بارز من وجوه الإعلام الأمازيغي السمعي التي استطاعت أن تناول و تحظى بحب الجمهور الواسع، و يرجع هذا النجاح إلى عدة عوامل منها طريقتها في التواصل مع الجمهور وحسن اختيارها للقضايا التي تهم المستمعين، كما أن تنوع مواد برنامج "أنموكار ن تيفاوين د ومارك" Anmuggar n tifawin d umarg مع تميزه بالطابع الحواري المنفتح كان من بين عوامل النجاح، حيث استطاع هذا البرنامج أن يتواصلاً مع كافة فئات المجتمع و يمد قنوات التواصل بين الجمهور و مختلف الفاعلين الرئيسيين، و يتداول مختلف القضايا التي تشغل الرأي العام الوطني. من جهة أخرى فقد استطاع البرنامج حتى الان خلق دينامية اجتماعية هامة تجلت في عدد من المبادرات التنموية والاجتماعية التي كان مطلعها هو حلقات البرنامج، والتي عملت الإعلامية زينة همو على متابعة تحقيقها سواء بالدار البيضاء أو أكادير، و شخص منها بالذكر جمعيات أصدقاء البرنامج وعدد من الجمعيات الثقافية والفنية، وكذا تطوير الفنانين و مد قنوات التواصل بينهم وبين الأطباء الذين أسسوا إطاراً جماعياً لمعالجة المرضى من الفنانين الأمازيغيين وتوفير التغطية الصحية لهم. وهذا ما جعل برنامج أنموكار ن تيفاوين د ومارك يتجاوز مثير التعبير عن الرأي و التعارف نحو الطابع الحيوي الإقتصادي الفاعل.

بالإضافة إلى هذا فمن بين الأشخاص التي تميزت بها زينة همو على الصعيد الوطني تخصيص حصة أسبوعية للباحثين في اللغة و الثقافة الأمازيغية بالمعهد الملكي للثقافة الأمازيغية، حيث نجحت على مدى عامين في خلق حوار بين الجمهور و هوئية الباحثين الذين وجدوا في البرنامج نبراساً لتوسيع الإجراءات التي يتم اتخاذها في مجال النهوض بالأمازيغية في مجالات اللغة و التاريخ و الأدب و المعلومات و التراث والكتاب إلخ... مما ساهم في توسيع نطاقها في هذا المجال.

غير أن البرنامج تواجهه العديد من العقبات في الأونة الأخيرة، حيث لا يلقي رغب نجاحه التعامل الذي يستحق من طرف إدارة إذاعة Casa FM. إذ تقرر ابتداءً من الموسم الحالي تحويله من برنامج وطني يداع في أكادير و مراكش و فاس و الدار البيضاء إلى برنامج محلّي لا يتجاوز حدود مدينة الدار البيضاء، كما تم تقليص مدة النسمة من ساعة ونصف إلى ساعة واحدة، و يتم تغيير توقيته في كل مرة بدون انظام، مما أثار استنكار جمهور البرنامج في العديد من المناطق وأثار ردود فعل بعض الجمعيات المتابعة لموضوع الأمازيغية في الإعلام.

امرأة أمازيغية من زمن آخر

وتجلد رغم عدم تلقانها سوى اللغة الأمازيغية، تندثر وجوه أولادها غير ما مرر، وهذا ما يرغّبها على الاستمرار قدرما، لطالما وضعت نصب أعينها شعار ما ضاع حق ورائه طالب. لم تعد تدري بالضبط ما عساها فعل أمام الكم الهائل من الإجراءات وأمام عنصرية ظاهرة لifetime من الإداريين اتجاه أمازيغية حرّة لم تسقطها العثرات... لم تشا أن تستبدل لغتها رغم إصرار جارتها بتعلم لغة التواصل داخل جل المراقي في هاته الرقعة من البلاد...

أبنت نفسها الأبية أن تتمثل نصائح حارتها... تحدثت الأمازية في أمام الملا... وفي كل الأمكنة... قوبلت بالسخرية... والتجاهل... ازدادت إصراراً أكثر من أي وقت مضى أمام هذا السيل الجارف من المعاملة القاسية والإنسانية... عادت في آخر المطاف إلى أدراجها لكنها على الأقل عادت بنفس أبية أمازيغية شامة حتى النخاع... لم تسقطها الريح العربية الموجاء... في أهل ان تستكمّل طرقها لإنصاف عادل لها... وكل العائلات الأمازيغية التي فقدت فرداً عزيزاً... أو اكتوت بinar حرب مت دون رجعة، فمن ينصف هؤلاء المحاربين الأمازيغ وعائلاتهم إذا لم يجدوا سندًا من لديهم؟ ومن سيمدّ لهم يد العون بعد تلقّيهم خناجر إسبانية بوعدهم كاذبة: هذا سؤال يشغل بال شريحة مهمة من فئة منسية عانت في صمت مدة طوية وطوى التاريخ صفحة من ماضيها... ● بشري شكار

أمازيغية تنتفض على جبروت التشدد الديني لأسرتها في كتابها الأول

أصدرت الريفية المقيمة بهولندا فايزاء أبو حماد كتابها الأول تحت عنوان "المختارة" ويكون من 205 صفحات من الحجم المتوسط صادر عن دار الطباعة والنشر "آرتيميس". وهو كتاب حكت من خلاله عن حياتها كزوجة سُجينة ومستعبدة داخل أسرة مسلمة متزمتة بأمستردام... وقد صفت كتاب فايزاء ضمن مجال السيرة الذاتية حيث حكت فيه بكل جرأة وشجاعة كل ما أعاقد حريتها وحد منها في المجتمع الهولندي، وسط أسرتها المغربية الترشدة للدين الإسلامي... وتقول "فايزاء" في أحد فصول كتابها تعبيراً عن معاناتها أن تحرّم من ولوج عالم الشغل، وأن تمنعها من التسوق والخروج للشارع للتترافق على النفس، وتحرم عليها التكلم مع الناس والطبيعة، وأن ترفض متابعتها الدراسة لتوسيع معرفتها، وتنحيط فكرها، وتطور إمكاناتها، واستخدامها للعقل واللسان، لأن تحرّمها من قيادة السيارة، أن تغفل هذا أو ذاك بمجرد الدین أو الملة والعقيدة، فإن ذلك ما يسمى بتعاليم الملة والعقيدة، واي دين يامر معتقداته بسجن المرأة فهو دين مرفوض ومختلف، ولابد من مواجهة متبوعة بكل الوسائل، ليقفوا عن سجينهم وقتلهم للنصف الآخر من هذا الكون... وتجدر الإشارة إلى أن فايزاء من أصول ريفية أمازيغية تواحدي مدينتها الناظور.

نساء الجنوب بتشكيله جديدة

عقدت جمعية نساء الجنوب جمعها العام العادي يوم 18 أكتوبر الماضي تحت شعار "معاً من أجل بناء مجتمع حداثي ديمقراطي تتمتع فيه المرأة بكل حقوقها الإنسانية" وقد تم عرض التقريرين الأدبي والمالي من طرف المكتب السياسي، ومناقشةهما تم المصادقة عليهما بالإجماع بعدها قدم المكتب المدير استقالته الجماعية تم انتقال الجمع العام لانتخاب أعضاء المجلس الإداري المكون من 17 عضو وعضو. ويضم المجلس الإداري الجديد كل من عائشة ضباس، خديجة باكري، زهرة بيبو، عائشة أفرقاو، ملياء فريدي، نعيمة بن وشن، سميرة جبور، خديجة منير، لحسن رياضي، ابراهيم جبران، عزيزة بيب، رقية منير، إباهم بركا، فاطمة بوبوا، فاطمة أومزاي، خديجة بوبوا، فاضية كرم.

هذا وقام المجلس الإداري المنتخب على تشكيل المكتب التنفيذي المكون من 7 عضوات وهن، ملياء فريدي، كريستينا رقية منير، نعيمة بن وشن، كاتبة عامة نائبتها فاطمة بوبوا، عائشة ضباس أمينة ملال، فاطمة أورماني نائبة لها و رهيبة بيبو كمستشاره.

أسئلة لـ 3 - خديجة بلوش عضو اللجنة التحضيرية للإطار النسائي الأمازيغي

● ما القيمة المضافة لهذا الإطار؟

■ إن هذا الإطار النسائي الأمازيغي يشكل إضافة نوعية في الساحة الأمازيغية التي تعرف غالباً مثل هذه الإطارات، كما أن المرأة الأمازيغية في حاجة ماسة لهذا النوع من التنظيم من أجل انتزاع حقوقها، في غياب تام لإطار خاص يعني بشؤون المرأة الأمازيغية.

● على ماذا تستند

أشغال اللقاء المزعزع تنظيمه قريب؟ وما هي أهم التوصيات التي يمكن أن يخرج بها؟

■ بالنسبة للإطار الذي نسعى إلى تأسيسه تؤطره بطبعه الحال مبادئ الحركة الأمازيغية بال المغرب، أما عن طبيعة هذا الإطار و كذا أهدافه فلا يمكن الحديث عنها الآن، وإنما ستحدد بشكل مدقق في اللقاء التحضيري الوطني الذي سيعقد في دجنبر المقبل وهذا بالتحديد ما ستنفك عليه سخري بها اللقاء، كما تعرفي، لا يمكنني أن أنظر إلى نوعية التوصيات التي يمكن للقاء أن يخرج بها، ولكن ما يمكنني أن أقوله هو أننا سنعمل، خلال اللقاء المزعزع على إبراء مشاكلها الإهتمام الذي اعتنّ بها على الخروج بمكان و بتاريخ عقد المؤتمر ● حاورتها: رشيدة إمزريك



خديجة بلوش

● لماذا تأسس إطار نسائي أمازيغي في هذا الوقت بالذات و الأسباب التي أدت إلى التفكير في هذا الأمر؟

■ كان من المفروض منذ وقت طويل تأسيس إطار أمازيغي من هذا النوع نظراً لوجود حاجة حقيقة مثل هذا التنظيم، لكن لم تكن الظروف المناسبة بما يكفي للقيام بمحاولة في هذا الصدد. فكما تعرفي، بالنسبة إلينا نحن أمازيギين، ككل الشعوب نسعى إلى تنظيم أنفسنا من خلال تأسيس جمعيات ونقابات وإطارات ثقافية

وحقوقية وكذا إطارات نسائية وغيرها من أجل تأسيسه خلق محالات للاشتغال والإبداع والنضال. ويبقى الهدف واحداً. وفيما يتعلق بالمرأة الأمازيغية وحقوقها فلا يمكن الرهان على مثل هذه الإطارات، التي يشكل بالنسبة إليها موضوع المرأة مسألة ثانوية. بل أصبح من المفروض الإهتمام بقضايا الهيئات والجمعيات الأمازيغية، لأن كل أمور الاعلان عنها في الوقت الراهن، كما أنتي لا تستطيع أن تتحدث عن التوصيات التي سخري بها في اللقاء، كما تعرفي، لا يمكنني أن أطراف الأن إلى نوعية التوصيات التي يمكن للقاء أن يخرج بها، ولكن ما يمكنني أن أقوله هو أننا سنعمل، خلال اللقاء المزعزع على إبراء مشاكلها الإهتمام الذي اعتنّ بها على الخروج بمكان و بتاريخ عقد المؤتمر ● حاورتها: رشيدة إمزريك

فوضعيّة المرأة الأمازيغية رغم مساواتها إلا أنها أخر ما يتم الحديث عنها، بل وحتى التفكير أن ارتاتينا نحن كفاعليات نسائية أمازيغية أن نعدي للمرأة الأمازيغية اعتنارها عبر إبراء مشاكلها الإهتمام الذي تستحقه من خلال تأسيس إطار نسائي أمازيغي وطني تتوجه فيه كل النساء الأمازيغيات الديمقراطيات، الحداثيات والعلمانيات.



إعلان

الترشح للمشاركة في الدورة التكوينية الأولى في المسرح لفائدة الفنانين الأمازيغيين

ينظم المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية بشركة مع المعهد العالي للمسرح والتنشيط الثقافي دورته التكوينية في مجال الإخراج المسرحي مخصصة للفنانين الأمازيغيين، وذلك ما بين يومي 07 و 11 من شهر دجنبر 2009.

وعلى المترشحين الراغبين في الاستفادة من هذه الدورة التكوينية أن يستوفوا الشروط التالية:

- أن يكون للمترشح تجربة في مجال الإخراج المسرحي؛

- أن يكون بصدده إعداد عمل مسرحي؛

- يستحسن أن يكون المترشح متقدماً لغات: الأمازيغية والعربية والفرنسية.

يتكون ملف الترشح من الوثائق التالية:

1- طلب موجه إلى السيد عميد المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية؛

2- نهج السيرة للمترشح؛

3- رسالة تحفيز.

وستتولى لجنة خاصة بدراسة ملفات الطلبات من أجل انتقاء المترشحين. وكل ملف لا يسْتوفِي الشروط المطلوبة يعتبر ملغياً.

فعلى الراغبين في المشاركة في هذه الدورة التكوينية إيداع ملفاتهم، أو إرسالها باسم السيد عميد المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية في أجل أقصاه 15 نونبر 2009، إلى العنوان التالي:

المعهد الملكي للثقافة الأمازيغية
شارع علال الفاسي، مدينة العرائش، حي الرياض

INSTITUT ROYAL DE LA CULTURE AMAZIGHE (IRCAM)

العنوان: 037 27 84 000 / 037 27 84 001 / 037 27 84 002 / 037 27 84 003 / 037 27 84 004 / 037 27 84 005
العنوان: Avenue Allal El Fassi, Madina Al Irfane, Hay Ryad, B.P 2055 - Rabat, Tel: 037 27 84 00 09 - Fax: 037 27 84 00 10

Le Monde Amazigh

DIRECTEUR RESPONSABLE: AMINA IBNOU-CHEIKH -DEPOT LEGAL: 2001/0008-ISNN:1114-1476 - N°114 Novembre 2009/2959 - PRIX: 5 DH /1,5 EURO

Félicitations à Barack OBAMA à l'occasion de son prix Nobel

A son Excellence
Mr. Barack OBAMA
Président des Etats-
Unis d'Amérique

Monsieur le Président,
Permettez-moi de vous
transmettre en mon nom
personnel et au nom de
notre collectif militant,
nos chaleureuses félicita-
tions à l'occasion de l'at-
tribution du prix Nobel
de la paix qui consacre
les neuf mois que vous avez passé à la
tête de votre pays.

tête de votre pays.
En un temps relativement court vous avez délivré des messages de paix, de tolérance ou d'alerte, comme ce fut le cas à Accra.

Certaines voix se sont élevées pour faire observer que cette décision était quelque peu précipitée dans la mesure

quelque peu précipitée dans la mesure où votre vision n'a pas encore connu de manifestations évidentes sur le terrain. Compte tenu du passif dont vous avez hérité, il était important, voire vital pour la paix sur notre planète, que la première puissance mondiale affirme solennellement que la force et la richesse ne s'imposent plus au droit et la vérité.



Cette parole attendue et salutaire a été dite et répétée avec conviction. Elle a déjà contribué à réveiller l'écoute des plus sceptiques, dont le désespoir est, hélas, trop souvent capté par les tenants du nihilisme ; elle a aussi renforcé la ferveur de celles et ceux qui s'engagent en faveur de la démocratie dès lors qu'il est assuré que la complicité

assure que la complète d'une grande nation ne couvrira plus des despotes qui pillent et étouffent leur pays.

La résonance de vos discours est déjà productive dans le sud.
C'est avec plaisir que nous nous associons à celles et ceux qui ont salué l'hon-

crois à votre succès et au bonheur qui vous a été fait.
En restant persuadé que votre apport à la paix sera amplifié par cette distinction, je vous prie Monsieur le Président, de recevoir l'expression de ma parfaite considération.

Saïd SADI
Président du RCD
<http://www.rcd-algerie.net/>

La Fondation BMCE Bank, en partenariat avec Le Ministère de L'Education Nationale, inaugure une nouvelle école Medersat.Com à Oulmes

En présence de Mme Latifa EL ABIDA, secrétaire d'Etat chargée de l'Enseignement scolaire au Ministère de l'Education Nationale, Mr. Mohand Laenser, Ministre d'Etat, Mr. Mohamed Ouzzine, Secrétaire d'Etat auprès du Ministre des Affaires Etrangères et de la Coopération, Mr. Abderrahmane Zidouh, Gouverneur de la préfecture de khémissat, et de Mr. Mahjoubi Aherdane, Dr. Leila Mezian Benjelloun, Présidente de la Fondation BMCE Bank et Mr. Othman Benjelloun, ont procédé le 12 octobre 2009 à l'inauguration d'une nouvelle école Medersat.com à Oulmés dans la préfecture de Khémisset. Cette nouvelle implantation fait partie intégrante de la carte scolaire du Ministère.



de par l'utilisation des nouvelles technologies ainsi que du renforcement des capacités locales dans le monde rural. Prenant la parole avec émotion, Mr. Aherdane a exprimé que : « *C'est la première fois dans ma vie que j'ai envie d'être un gosse* », en se référant à l'apprentissage de la langue amazighe ».

langue amazighe ». Dr. Leila Mezian Benjelloun, Présidente de la Fondation BMCE Bank a déclaré que « *C'est un moment mémorable qui rassemble « les force vives » des départements gouvernementaux, aux côtés de nos partenaires en l'occurrence le Ministère de l'Education Nationale et ce, pour ancrer davantage notre partenariat qui nous lie depuis 10 années- Le Ministère de l'Education Nationale et la Fondation BMCE Bank -autour du programme Medersat.com de construction et de gestion d'écoles communautaires dans le monde rural* ». Elle a ajouté: « *Notre fierté commune, avec notre partenaire le Ministère de l'Education Nationale, est de contribuer à la scolarisation des enfants des milieux défavorisés tout en consolidant, durant les dix années passées, un concept d'éducation intégré dans son milieu. Aujourd'hui, nous sommes fiers, grâce aux multiples sessions de formation et d'encadrement pédagogique, d'avoir développé un potentiel de compétence humaines tant dans la pédagogie, que dans la linguistique et l'enseignement préscolaire et primaire à même d'assurer la pérennité de cette importante expérience.* »

Paris accueille la culture amazighe au Musée du Quai Branly

La culture amazighe marocaine sera à l'honneur, du 27 novembre au 5 décembre 2009 au Musée du Quai Branly de Paris, avec "Izlan", un cycle de spectacles de chants, poésies et danses amazighes, ainsi qu'une série de conférences. Cette manifestation, spécialement créée pour le Musée du Quai Branly, se veut un hommage au grand patrimoine poétique et musical amazigh marocain qui traduit la beauté brute de l'environnement montagneux et désertique qui l'abrite, indiquent les organisateurs.

Au programme, figurent huit représentations avec une palette d'artistes, tels Raysa Fatima Tabaâmrant, Rays Said Outajijt (région du Souss), les Cheikhates du Moyen Atlas et Mint Aïchata (Oued Noun, Anti atlas).

"Izlan" signifie en tamazight "poèmes". Ces derniers, qu'ils soient chantés ou scandés, restent inséparables des rituels et danses.

Les organisateurs proposent, par ailleurs, une série de conférences sur les thèmes de la "langue et culture amazighes au Maroc", qui seront données par M. Ahmed Boukous, recteur de l'Institut Royal de la Culture Amazigh (IRCAM), "la poésie des Rwayes", par M. Lahsen Hira, universitaire, et les "arts chorégraphiques amazighs au Maroc", par Fatima Boukhris, chercheuse à l'IRCAM.

Une table-ronde autour de "la musique berbère issue de l'immigration", ainsi qu'une projection du film "Tihiyya" de Larbi Altit (1994) sont également au menu de cette manifestation culturelle.

* Source : MAP / amazighnews.net

Conférence amazighe à Paris autour du parcours de Mohamed Chafik

* Amazighnews.net

L'association Club Adlis organise à Paris une conférence-débat avec Lahoucine Bouyaakoubi, l'auteur de "Mohamed Chafik : l'homme de l'unanimité (parcours d'une figure emblématique de la revendication amazighe au Maroc)". Publié en juillet 2009, et préfacé par Benjamin Stora, cet ouvrage présente une analyse de l'évolution du mouvement amazigh au Maroc à partir du parcours de Mohamed Chafik, l'une de ses figures les plus emblématiques.

Parce que son parcours traverse les trois étapes majeures de l'évolution de la question berbère au Maroc -qui sont aussi les trois étapes de l'histoire contemporaine du Maroc- à savoir la période du protectorat, la période de Hassan II et l'arrivée de Mohamed VI, Mohamed Chafik illustre parfaitement le rôle des leaders au sein d'un mouvement. Par son statut comme homme d'Etat à la fois à l'intérieur et à l'extérieur du système, le parcours de Mohamed Chafik résume les différentes stratégies étatiques en matière de la gestion de la revendication amazighe au Maroc partant de la mytification (période de protectorat), à la négation (période de Hassan II) à une sorte de reconnaissance au début de la période de Mohamed VI.

La rencontre avec Lahoucine Bouyaakoubi est l'occasion pour débattre tous ces sujets. Elle aura lieu:

**Le dimanche 8 novembre 2009 à 15h00
au Delyan (un bar à thés)
8 rue Saint Martin - 75004 Paris
(métro Hotel de ville ou Chatelet)**

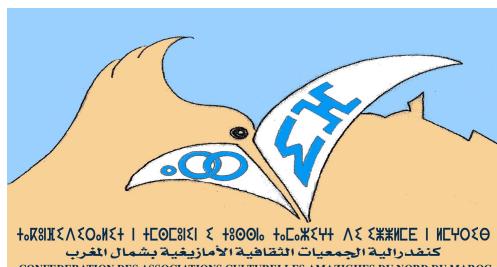
La Confédération des Associations Culturelles Amazighes du Nord du Maroc

En collaboration avec

Le Réseau des ONG du Nord pour le Développement et la Solidarité et le Congrès Mondial Amazigh.

organise le deuxième colloque international sur le thème :

« Le rôle des autonomies régionales dans la transition démocratique en Espagne et en Afrique du Nord (Tamazgha) ».



Le Monde Amazigh

الْمَنْدِيْجْلِيْس

COURS DE TAMAZIGHT

ⵜⴰⵎⴰⵣⵉⵖⵜ



Chaque mois, «Le Monde Amazigh» continue à vous livrer des cours de langue amazighe que la Fondation BMCE avait élaboré, en co-édition avec la Librairie des Ecoles, comme outils pédagogiques sous forme d'un manuel intitulé « A nlmd tamazight ».

Sur le plan référentiel, « A nlmd tamazight » est un ouvrage pionnier qui adopte les directives définies dans les Discours Royaux et dans le dahir portant création et organisation de l’Institut Royal de la Culture Amazighe.

«Le Monde Amazigh» vous offre, cette fois-ci, des cours du parler du Maroc Central, dont les auteurs sont Fatima SADIQI et Moha EN-NAJJI, des cours de la deuxième année.

«Le Monde Amazigh» tient à remercier DR. Leila MEZIAN BENJELLOUN, présidente et responsable du pôle amazigh de la Fondation BMCE de nous avoir autorisé à publier ces cours, qui seront sans aucun doute de grande utilité aux enseignants et à ceux qui veulent apprendre la langue amazighe.

+

αΓΩΝΙΣΕ

ΥΟ αΕΩΞΟ.

αΕ ΣΧΟΣ : - αΕ ΣΑΘ, ΣΑΣ ΣΧ. ΒΑΛ?

Σ.Ο.Ο : - ΕΙΔΑ, +ΔΕΞΙΟΤ.

- ΤΟΣΤ +Λ +ΛΛΑΣ +ΟΡΡ. ΥΟ ΛΙΕΤ+Θ ?

- ΒΟ ΟΩΣΗ.

- ΘΕΙΑ, ΣΟΣ. ΣΧΙ, ΙΕ+Θ Ι ΕΩΣΔ. ΣΥΛΛ.. ο ΒΟΚΟΣΤ οΩ ΡΙΕΣ+

αΙ +ΣΟνΟΤ ή ΣΛΟ ΣΩΗΔ. οΦ. ΣΗΙ ΡΙΕΣ ΣΕΛΛΙΔΗ ΠΥ.

- ΙΚΚ ΑΧΧΥ ΚΙΛ.

- Σ. +Τ+ΣΟΤ ΒΕΤ, ΣΧ +ΜΕΤ ΛΣΛΛΥ +Τ+ΣΟΣ+ ΣΗΔΑ, +Χ+ ΜΛ.Ο.

ΟΛΛΑ Ι ΛΙΕΤ+Θ

ΣΩΗΔ+Σ ΣΟνΟ +ΗΟΣΟΤ ΙΚΚ.Λ +ΔΕΞΙΟ. ΣΠΛ + +ΛΛΑΣ+ ?

- ΣιΛΛΑ, +ΟΩΒΕΚΕ+Σ. Σ. ΣΧΟΘ. +Λ ΛΛΛΥ ΛΣΛΛ?

- Σι Ρ.ΟΡΟΙΤ, οΔ, Λ ΣΥΔΕΚ Ι +ΗΣΕ. +ΔΕΞΙΟΤ, οΟ ΛΒ+Σ.

+ΣΥΟΣ

ΑΕΩΟ +ΤΙΕΛΛΕΤ+ ΣΛΥ :

Σ. ΣΩΗΔΗ?	Σ ΣΕ?	ΧΣ ΣΕ?	Σ. ΣΧ Σ+ΗΣΙΛΘ?	Σ.Σ?
.....
.....

ΟΟΣΙΛΥ Λ ΣΩΗΔΗ.

+ IQQ8C ⁺	Λ ΖΟΞΗΣ
+ IQQ8C ⁺	
ΘΛΥΤΗ ΕΛΛΑΣ ΣΕΛΙΔΑ ΙΩΝ : Α. ΣΦ ΣΑΛΑΜΑΝ - Β. ΖΩΗ ΞΕΛΙΣ.	
<p>- ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΗΣ ΕΛΛΑΣ.</p> <p>- Η ΕΛΛΑΣ ΣΕΛΙΔΑ ΙΩΝ Λ ΖΕΛΟΥΡΙ.</p>	
ΘΛΥΤΗ	
ΘΛΥΤΗ ΕΛΛΑΣ.	
+ΘΛΥΤΗ ΕΛΛΑΣ	+ΘΛΥΤΗ ΕΛΛΑΣ
<ul style="list-style-type: none"> - ΘΕΟΣ ΑΙΓΑΙΟΥ Λ ΖΕΥΣ. - ΖΩΗ ΞΕΛΙΣ. 	<ul style="list-style-type: none"> - ΘΕΟΣ ΑΙΓΑΙΟΥ Λ ΖΕΥΣ. - ΖΕΟΣ ΖΕΧΑΛ. - ΘΕΟΥ ΖΕΧΕΗ.
ΘΛΥΤΗ ΕΛΛΑΣ ΙΩΝ, ΖΕΛΟΥΡΙ ΖΕΛΑΣ.	
Α. ΖΕΟΣ - ΖΕΧΑΛ - ΖΕΧΕΗ - ΖΕΟΥΡΙ - ΖΕΛΑΣ - ΖΕΛΟΥΡΙ	Β. ΖΕΟΣ - ΖΕΧΑΛ - ΖΕΧΕΗ - ΖΕΟΥΡΙ - ΖΕΛΑΣ - ΖΕΛΟΥΡΙ
ΖΕΟΣ	ΖΕΧΑΛ
_____ → _____	_____ → _____
_____ → _____	_____ → _____
_____ → _____	_____ → _____
_____ → _____	_____ → _____

Το Ιωνικό σύστημα της γραφής

- Η αρχική γραφή της λέξης είναι η μετατοπίση της πρώτης γραμμής στη δεύτερη.
- Η αρχική γραφή της λέξης είναι η μετατοπίση της πρώτης γραμμής στη δεύτερη.
- Η αρχική γραφή της λέξης είναι η μετατοπίση της πρώτης γραμμής στη δεύτερη.
- Η αρχική γραφή της λέξης είναι η μετατοπίση της πρώτης γραμμής στη δεύτερη.
- Η αρχική γραφή της λέξης είναι η μετατοπίση της πρώτης γραμμής στη δεύτερη.
- Η αρχική γραφή της λέξης είναι η μετατοπίση της πρώτης γραμμής στη δεύτερη.
- Η αρχική γραφή της λέξης είναι η μετατοπίση της πρώτης γραμμής στη δεύτερη.
- Η αρχική γραφή της λέξης είναι η μετατοπίση της πρώτης γραμμής στη δεύτερη.
- Η αρχική γραφή της λέξης είναι η μετατοπίση της πρώτης γραμμής στη δεύτερη.

Επίλογος

- Οι κάτιοντες της λέξης είναι οι παραπάνω γραμμές.
- Οι κάτιοντες της λέξης είναι οι παραπάνω γραμμές.
- Οι κάτιοντες της λέξης είναι οι παραπάνω γραμμές.

Επέραντα

- Τα παραπάνω γραμμές είναι οι παραπάνω γραμμές.
- Τα παραπάνω γραμμές είναι οι παραπάνω γραμμές.
- Τα παραπάνω γραμμές είναι οι παραπάνω γραμμές.

تنظیم جمیعه امزیان



لقاء مفتوح مع الأستاذ والمناضل

بلعيد أبريكا

مناضل الحركة الأمازيغية بالجزائر الناطق الرسمي السابق للوقد المحاور باسم تنسيقيّة العروش مع الدولة الجزائريّة لتطبيق مطالب أرضيّة القصر

حول موضوع

القضية الأمازيغية بالجزائر: واقع وآفاق



الأحد 8 نوفمبر 2009 بالركب الثقافي بالناظور ابتداء من الساعة الثالثة زوالا

mamenk sed aghulex gix anafal?!

Xtdad tega tallast inu i-ku mad iran ad issen manik es ed aghulex gix anafal : Zikk, g yan g wussan n di, urta ed lulen kigan ed ikucen, nekerx'ed g yan iDes ideran immimen, afex' ed ixxumma-inu s umata ettyakaren (Sa ixxumma lli gwnix s ufus inu, ar'ten lessax g sat tudertin inu dderex g iggi n-wakal).

Ar ttazzalex ilemma sekerx udem igan herDiD g iswak nnukmanin, ar sghuyyux g midden : - "Imakern ! imakern ! imakern igucar !"

Ar gigi Dessan irgazen awd timgharin ;ilin deg'sen willi gwtnin iksuDen, ruren s tgwmma nnesn.

Akud llig lekmex asarag n igherm, hakk yan uq-qecic ibidd zund kra n ukwfaf g yan uzur, ar iSe-DiDDiY, ar ittini :

- "Hati argaz ad inufel a-midden !"

Iska ullex iZeri-inu afadd ad't Zerex s llig nit tssudem tafukt udem inu igan herDiD tawalt akw izwaren. Tikelit ad ad izwaren is tessudem tafukt udem inu iseheDiDen; tefduddu nit g uwens inu tayri n tafukt, ur sul sghawsax ilemma ixxumma-inu; ttaqq zund ig ttutex s kra, negh'edd ig en kwsix issan n iblis, ullex agerD inu, ar sghuyyux :

- "imerghaden ad gan imakern ad-iy yukern ixxumma-inu! Imerghaden ad gan !"

Ghmek'ad as ed aghulex gix ahyuD, macc ufix g iSiD ad inu tilelli d telila s snat'itesnet : tilelli n tusuft, d telila zeg ad isefiwn iwdan agwnes-inu, acku willi sfawnin agwnes nnegh , ar agh kkerzen s tissumga, meqqar ed s yan imik.

Mac cur bahra ummerx, ssimeghurex s telila-inu, acku imiker nettan meqqar en illa g wammes n ubniqq, ur sul ikeSuD g ingwan nnes imakern !

*JEBRAN XALIL JEBRAN
Asughel s TMAZIGHT :
AGRAWAL AFRIQQIC

Askti n ufud n tla ynur

Adan-d izaliwn tagudi h ugens n wul
Sul ukhan nsmkilil atrssan ur nsen amsdul
Agrawal Ad sigilleh igi yi a amdul
Kûz iseggwASN a nder d watanhùmrudul
Tamedyazt n tufrayt ah sekregh assiwl
Sawlèh f tifras kersnin gih tenth ugzul
Urih talast arâh tadmint armèh akw asenflul
Tùh mad gîh iman inu itut awnulAsnuml n udem-nem ayi làhh umsawal
Tilila n wakuc f iman igan amghlul
Rad kluklèh sutrèh asaruf i ti-wul
Artal n tguri
Ussîh-d awairih a nemssiwîd
sawlèh s tarwa n tamurt
taghuyit n iman
Azit war awan
Igyiyi unyalkam tugamt
Ur yi yiws h unya
Ula yiws h tamimt n uzawan
Rdèh-d taguri tayad
Te asrag n tnatamt n yils
Hyilèh-d tasgunt niri a ntelmad
Teg asrag n tugugt
Azaz-a d-yukin yalah
Ig fella afadad issugan afatn
Iflah ar ntectutul talunt
Rad nafuf hma d-ikan dat
Tiziyad iska nerfufn

* Muhàmd Cicang
Tafrawt

ΣΕΩΚΣΗΙ | ΣΕΩΗΙ



yuba hannaouy

Σεωθο Αντώνη



yufitri ennoury

Σεωθο Ευθυνηρι

Oui, je m'abonne à: Le Monde Amazigh

Nom:.....
Prénom:.....
Adresse:.....
Ville:.....
Pays:.....
Tél:.....
Fax:.....
Email:.....@.....

Il vous suffit de renvoyer ce bon rempli avec précision ainsi que votre règlement par mandat postale à:

EDITIONS AMAZIGH

5, Rue Dakar Appt 7-Rabat 10.000 Maroc

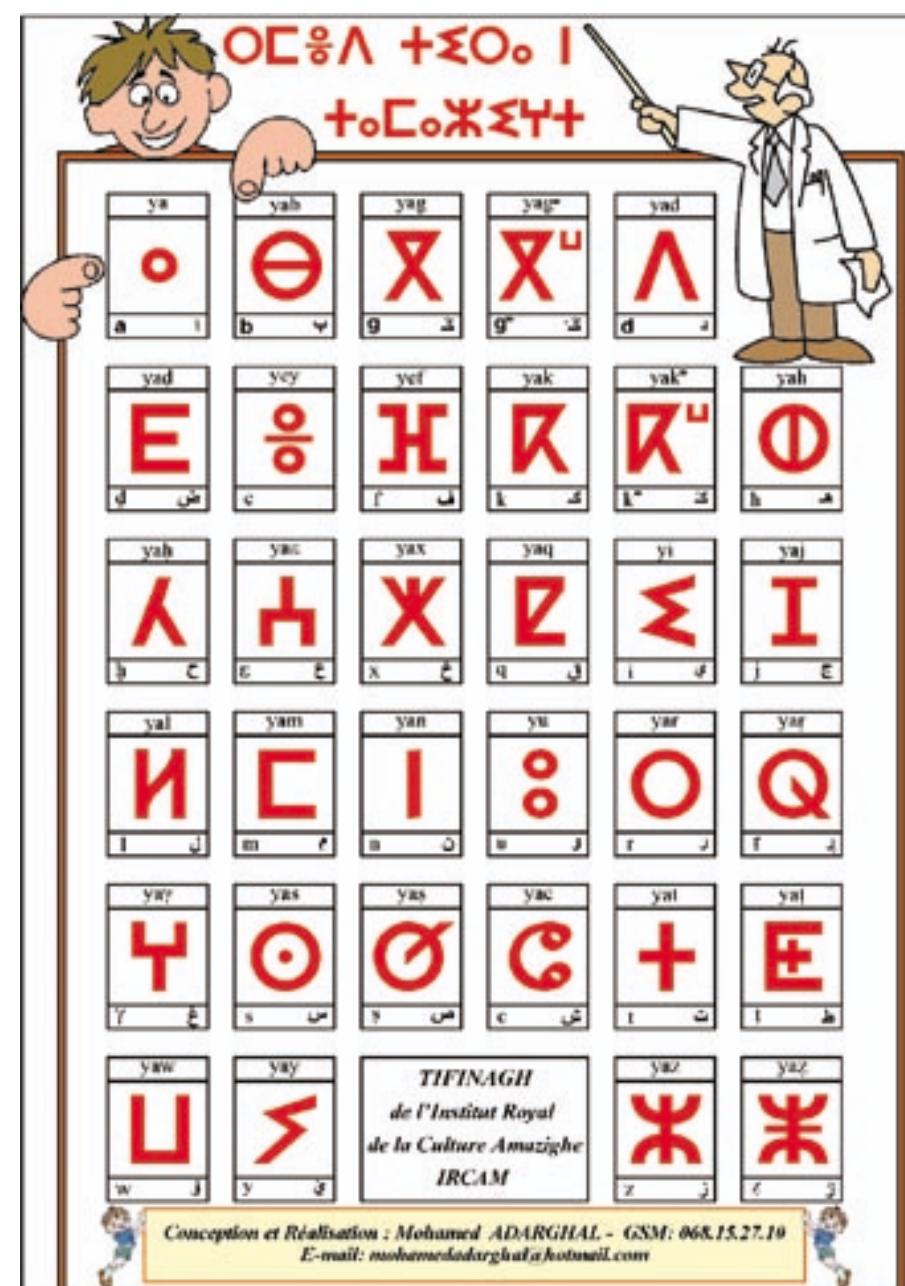
Tél: 037 72 72 83

Fax: 037 72 72 83

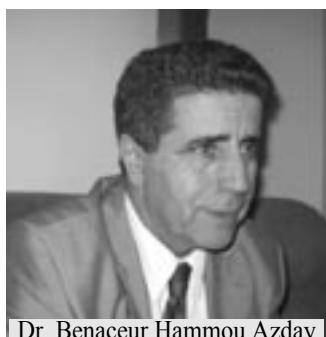
E-mail: amadalamazigh@yahoo.fr

Maroc 1 an pour 200 DH 6 mois pour 150 DH

Europe 1 an pour 40 euro 6 mois pour 25 euro



AMAZIGHITE ET MEMOIRES COMMUNES



Dr. Benaceur Hammou Azday

La vie d'un être humain ne dépasse guère en moyenne 70 ans, mais la mémoire collective des peuples est quasiment infini. Ce qui nous distingue par ailleurs des animaux est le fait qu'on pense, on sent, on existe, on mémorise et on donne par delà un sens à la vie, contrairement au dicton de Descartes qui dit "je pense donc j'existe". Alors que les animaux existent sans pour autant penser. Les peuples ou les groupes de populations cohabitent tout en partageant avec le reste de leurs environnements des valeurs et des échanges emmagasinés dans les mémoires fédératives communes...

L'amazighité a outrepassée les frontières et les océans en silence. Elle a été imprégnée de diverses cultures, et elle a bien marqué la rive nord de la Méditerranée, l'Afrique et ainsi que l'orient, par son type de pensée et sa culture, mémorisant une diversité de valeurs de référence... La mémoire collective marocaine commune et la pensée partagée avec l'Afrique noire, sont natives d'une fécondité naturelle entre les peuples du nord d'Afrique et ceux du centre, une mémoire collective et un brassage original positif, qui a permis de faire oublier les temps de l'esclavage et le racisme envers les noirs... Une conduite ayant porté atteinte à la mémoire de la mère des patries. La xénophobie envers les hommes et femmes de couleurs dans le contexte culturel nord africain n'avait pour autant causé des atteintes comme celles exprimées en extrême occident.

Notre mémoire commune est fortement exprimée par la musique et les danses Amazigho-Nègres, accompagné d'un métissage, même tardif, qui a donné des cultures, des pensées et des hommes basanés aussi brillants que les pensées et les peuples opalins du continent d'Amérique...

La mémoire collective humaine peut être aussi atteinte de l'affection de l'oubli tel est le cas de la mémoire judéo-nord africaine... Ce peuple juif qui n'avait aucune visée conquérante ou colonisatrice a trouvé refuge dans l'espace et la culture amazighe. Le judaïsme a porté en lui des emprunts de la culture amazighe. Quant à la culture juive poussé à l'oubli a bien participé en partie à nos créations et valeurs... On a oublié que Dehia - "alkahina" qui dirigea les berbères en Aurès, est née dans une tribu berbère convertie au judaïsme. Les soldats de Tariq étaient en partie des berbères juifs telle est cet mémoire commune oubliée. Une mémoire qui nous fait oublier qu'il n'y a au fait que des berbères et des juifs andalous, ces derniers sont en partie les descendants des soldats de Tariq qui est mort sans cendres...

L'Afrique du nord berbère convertie au judaïsme, en partie romanisée et christianisé devient en quelques siècles un ensemble de pays musulmans et très largement arabisées au point que la majeure partie se dit ou se croit arabe... Ces populations qui se sont converties, en partie, à l'islam bien avant la dynastie des Aourabas dont Idriss premier fut l'un de ses rois... La littérature orale marocaine nous permet, en remontant le temps, de déceler une mémoire fortement amazighe englouti dans un creuset illusionniste...

Malgré que le peuple espagnole et notamment l'Andalousie soit notre allié culturel et historique durant une période pendant laquelle on a développé une mémoire commune, orale négative, faisant de l'ombre sur les créations et les apports dans les divers domaines... La mémoire positive commune exprimée au niveau architecturale et musicale est omise. On se rappelle de la guerre du Rif d'Abdelkrim, qui nommait le marocain par Mauro... Le Mauro, qui a toujours vécu à chaque fois un avenir éphémère... Les populations des montagnes du Rif ainsi que les populations de l'Atlas ont gardé intact le souvenir de ces moments durs. Le génocide vécu est gravé dans leurs mémoires et à travers leurs espaces et relief... Cependant l'avenir bâti par des hommes et des femmes espagnols et français avant et juste après l'indépendance

caractérise le renforcement coté positif de mémoire, mais il était à été plus au moins éphémère...

Hélas cette mémoire positive ne peut pas exorciser les vieilles haines qui sont tissées dans le sois des Imazighen. L'amazighité fait allusion à cette antique mémoire négative qui lui rappelle le "romi" et les teneurs de son flambeau... C'est à la société civile l'intérieur du Royaume, dans la diaspora, en Europe et dans le monde d'organiser des débats et des rencontres à l'échelle nationale et aussi dans les régions avec lesquelles nous partageons une histoire et une mémoire collective communes, afin de faire renforcer la mémoire positive et constructive, pour un savoir et un savoir faire et un savoir être. Pour se faire il faut que les politiciens et les responsables dans le moyen et l'externe occident se communiquent des pardons solennels et officiels notamment par une collaboration et d'entre aides adéquate, afin de faire valoir le coté positif de notre mémoire commune...

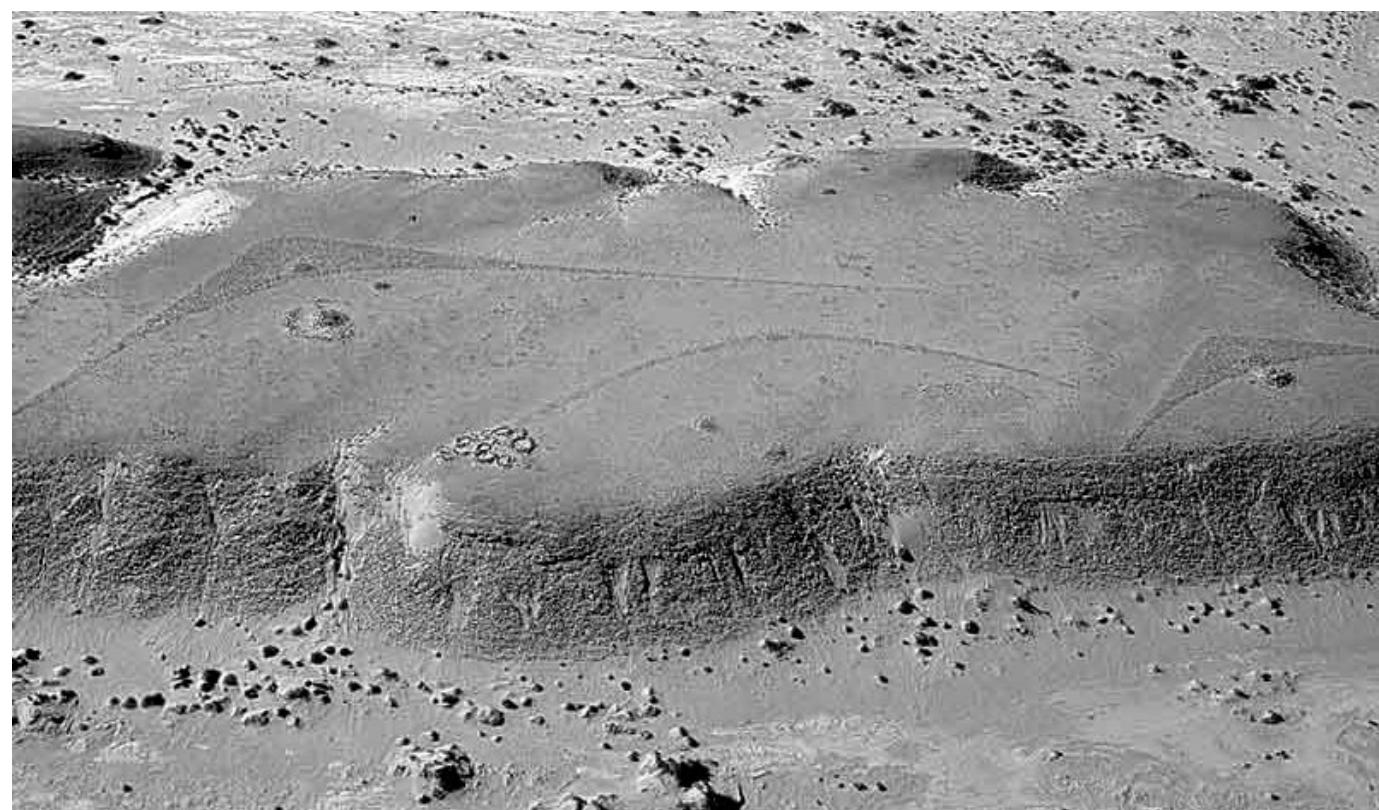
La réconciliation avec notre mémoire populaire exige une relecture de notre histoire, c'est la meilleure façon d'exprimer le pardon à nos enfants et notre projection et construire une paix durable dans un monde occidental sans frontières... Les imazighen aussi bien que les arabes et d'autres dans leurs légendes anciennes soulignent que Adam et Eve sont des leurs, effectivement Adam et Eve ne sont pas tombés du ciel ils appartiennent à tous les peuples... Alors discutons débattons entre nous et avec toutes les autres communautés avec lesquelles on partage une mémoire populaire collective, afin de reconstruire positivement la nôtre et par delà construire une union Euro-Méditerranéenne cohérente ouverte au monde.

Références :

- * Charles-André. Julien, Histoire de l'Afrique du Nord des origines à 1894, Paris, Payot 1994.
- * G. Camps, Les Berbères, mémoire et identité, Paris, Errances 1987.
- * Fatima Moutaoukil Parimazigh n°2
- * G. Camps, Les Berbères, Encyclopédie de la Méditerranée, 1996

Saccage de la Nécropole de l'oued Chbika

Un des plus beaux fleurons de la période préislamique de la province de Tan-Tan, est sans conteste l'oued Chbika, où a été découvert, par Jacques Gandini, un site exceptionnel en Afrique de l'Ouest, un site qui était, jusqu'au mois d'avril 2001, inconnue des préhistoriens et archéologues. Une partie de la prospection de la nécropole a été effectuée en compagnie de Ahmed Marzouk, maire d'Abteih, et de Ayass Mbark, khalifa du caïd d'Abteih, recommandés par Monsieur le Gouverneur de la Province de Tan-Tan; ces natifs de la région n'avaient jamais prêté attention à la particularité de ces monuments préislamiques. Ensuite Susan Searight et Guy Martinet, faisant partie de l'Association marocaine pour la Protection du Patrimoine Rupestre, Nadine et Richard Wolff, et Hoceïn Ahalfi, m'ont prêté leur concours pour effectuer un inventaire systématique de toutes les formes de tombeaux, avec leurs mesures et un relevé de leur orientation. Sur le site ont été répertoriés quarante trois monuments en majorité à deux antennes et une cinquantaine de monuments à trou de serrure dit lobés ou en ailes de mouches, ainsi qu'une dizaine de tumulus ou tombeaux avec des aménagements de forme particulière parmi plusieurs dizaines de tumulus ordinaires. Les monuments de l'oued Chbika ont



été repérés soit par des reconnaissances au sol, soit au cours de deux missions aériennes. Les photos aériennes ont du être prises en fin d'après-midi avec un soleil rasant, en majorité dans le même sens (Est-Ouest). Certains monuments repérés d'avion ont été difficiles à retrouver sur le sol et peut-être que quelques-uns sont passés au

travers dans le relevé des 42 dont nous donnons les coordonnées GPS.

Les coordonnées GPS ont toutes été prises au sommet du croissant, idem pour les ailes de mouche et les lobés. La longueur des antennes a également été mesuré au départ du sommet à l'aide du "Terratrip" installé sur notre tableau de bord du 4x4 de Jacques

Gandini.

Informations fournis par l'archéologue Youssef Bokbot. Mais malheureusement, ce site archéologique vieux de plus de 3000 ans, fait l'objet d'un saccage abominable de la part des responsables de ministère de l'équipement. Un patrimoine amazigh préhistorique perdu à jamais !!!

Bilan des Editions Amazigh de l'exercice 2008

Nom ou raison sociale : EDITION AMAZIGH

Exercice du 01/01/2008 Au 31/12/2008

Tableau N° 1

BILAN - ACTIF (Modèle normal)

ACTIF	EXERCICE	EXERC. PRECED.		
	BRUT	AMORT.-PROV.	NET	NET
IMMOBILISATIONS EN NON VALEURS (A)	22 000.00	21 800.00	200.00	
- FRAIS PRELIMINAIRES	20 000.00	20 000.00		
- CHARGES A REPARTIR SUR PLUSIEURS EXERCICES	2 000.00	1 800.00	200.00	
- PRIMES DE REMBOURSEMENT DES OBLIGATIONS				
IMMOBILISATIONS INCORPORELLES (B)	300 000.00		300 000.00	
- IMMOBILISATIONS EN RECHERCHE ET DEVELOP.				
- BREVETS, MARQUES, DROITS & VAL. SIMILAIRES				
- FONDS COMMERCIAL	300 000.00		300 000.00	
- AUTRES IMMOBILISATIONS INCORPORELLES				
IMMOBILISATIONS CORPORELLES (C)	131 194.33	116 229.58	14 964.75	
- TERRAINS				
- CONSTRUCTIONS	13 000.00	13 000.00		
- INSTAL TECHNIQUES, MATERIEL ET OUTILLAGE				
- MATERIEL DE TRANSPORT				
- MOBILIER MAT. DE BUREAU ET AMENAG. DIVERS	44 396.00	30 899.00	13 497.00	
- AUTRES IMMOBILISATIONS CORPORELLES	73 798.33	72 330.58	1 467.75	
- IMMOBILISATIONS CORPORELLES EN COURS				
IMMOBILISATIONS FINANCIERES (D)				
- PRETS IMMOBILISES				
- AUTRES CREANCES FINANCIERES				
- TITRES DE PARTICIPATION				
- AUTRES TITRES IMMOBILISES				
ECART DE CONVERSION - ACTIF (E)				
- DIMINUTION DES CREANCES IMMOBILISEES				
- AUGMENTATION DES DETTES DE FINANCEMENT				
TOTAL I = (A+B+C+D+E)	453 194.33	138 029.58	315 164.75	
STOCKS (F)				
- MARCHANDISES				
- MATERIES ET FOURNITURES CONSOMMABLES				
- PRODUITS EN COURS				
- PROD. INTERMEDIAIRES & PROD. RESIDUELS				
- PRODUITS FINIS				
CREANCES DE L'ACTIF CIRCULANT (G)	62 976.00		62 976.00	
- FOURNISSEURS DEBTEURS, AVANCES ET ACOMPTES				
- CLIENTES ET COMPTES RATCHES	53 676.00		53 676.00	
- PERSONNEL				
- ETAT				
- COMPTES D'ASSOCIES				
- AUTRES DEBTEURS				
- COMPTES DE REGULARISATION ACTIF	9 300.00		9 300.00	
TITRES & VALEURS DE PLACEMENT (H)				
ECARTS DE CONVERSION - ACTIF (I)				
(ELEMENTS CIRCULANTS)				
TOTAL II (F + G + H + I)	62 976.00		62 976.00	
TRESORERIE - ACTIF				
- CHEQUES ET VALEURS A ENCAISSER				
- BANQUES, T.G E.C.P.				
- CAISSES, REGIES ET ACCREDITIFS	8 576.31		8 576.31	
TOTAL III	8 576.31		8 576.31	
TOTAL GENERAL (I + II + III)	524 746.64	138 029.58	386 717.06	

Nom ou raison sociale : EDITION AMAZIGH

Exercice du 01/01/2008 Au 31/12/2008

Tableau N° 1

BILAN - PASSIF (Modèle normal)

PASSIF	EXERCICE	EXERC. PRECED.
CAPITAUX PROPRES		
- CAPITAL SOCIAL OU PERSONNEL (1)		100 000.00
- MOINS : ACTIONNAIRES, CAPITAL SOUSCRIT NON APPELE		
- CAPITAL APPELE DONT VERSE : 100 000.00		
- PRIME D'EMISSION, DE FUSION, D'APPORT		
- ECARTS DE REEVALUATION		
- RESERVE LEGALE		
- AUTRES RESERVES		
- REPORT A NOUVEAU (2)		- 206 972.66
- RESULTATS NETS EN INSTANCE D'AFFECTATION (2)		116 627.61
- RESULTAT NET DE L'EXERCICE (2)		- 111 110.14
TOTAL DES CAPITAUX PROPRES (A)		- 101 455.19
CAPITAUX PROPRES ASSIMILES (B)		303 826.81
- SUBVENTIONS D'INVESTISSEMENT		303 826.81
- PROVISIONS REGLEMENTEES		
DETTE DE FINANCEMENT (C)		37 771.27
- EMPRUNTS OBLIGATOIRES		
- AUTRES DETTES DE FINANCEMENT		37 771.27
PROV. DURABLES / RISQUES ET CHARGES (D)		
- PROVISIONS POUR RISQUES		
- PROVISIONS POUR CHARGES		
ECARTS DE CONVERSION - PASSIF (E)		
- AUGMENTATION DES CREANCES IMMOBILISEES		
- DIMINUTION DES DETTES DE FINANCEMENT		
TOTAL I (A + B + C + D + E)		240 142.89
DETTE DU PASSIF CIRCULANT (F)		70 919.09
- FOURNISSEURS ET COMPTES RATTACHEES		52 845.97
- CLIENTS CREDITEURS, AVANCES ET ACOMPTES		
- PERSONNEL		
- ORGANISMES SOCIAUX		5 255.47
- ETAT		1 388.63
- COMPTES D'ASSOCIES		11 429.02
- AUTRES CREANCES		
- COMPTES DE REGULARISATION PASSIF		
AUTRES PROVISIONS POUR RISQUES ET CHARGES (G)		
ECARTS DE CONVERSION - PASSIF (H)		
TOTAL II (F + G + H)		70 919.09
TRESORERIE - PASSIF		
- CREDITS D'ESCOMPTE		
- CREDITS DE TRESORERIE		
- BANQUES (SOLDES CREDITEURS)		75 655.08
TOTAL III		75 655.08
TOTAL GENERAL I + II + III		386 717.06

Nom ou raison sociale : EDITION AMAZIGH

Exercice du 01/01/2008 Au 31/12/2008

Tableau N° 2

COMPTE DE PRODUITS ET CHARGES (Hors taxes)

(Modèle normal)

INTITULE	OPERATIONS	TOTAUX	TOT. EXERC.
	EXERCICE (1)	EXERC. ANT(2)	EXERCICE (1+2)
PRODUITS D'EXPLOITATION			
- VENTE DE MARCHANDISES EN L'ETAT			
- VENTES DE BIENS ET SERVICES	439 395.07		439 395.07
- CHIFFRE D'AFFAIRES	439 395.07		439 395.07
- VARIATION DE STOCKS DE PRODUITS (+ -)			
- IMMOB. PROD. PAR L' ESE PR ELLE MEME			
- SUBVENTION D'EXPLOITATION	63 331.96		63 331.96
- AUTRES PRODUITS D'EXPLOITATION			
- REPRISES D'EXPLOIT. ; TRANSFERTS DE CHARGES			
TOTAL I	502 727.03		502 727.03
CHARGES D'EXPLOITATION			
- ACHATS REVENDUS DE MARCHANDISE			
- ACHATS CONSOMMES DE MATERIES ET FOURNITURES	253 417.65		253 417.65
- AUTRES CHARGES EXTERNES	239 945.51	288.00	240 233.51
- IMPOTS ET TAXES	9 257.75	2 770.00	12 027.75
- CHARGES DE PERSONNEL	86 184.00		86 184.00
- AUTRES CHARGES D'EXPLOITATION	1.99		1.99
DOTATION D'EXPLOITATION	3 019.68		3 019.68
TOTAL II	591 826.58	3 058.00	594 884.58
RESULTATS D'EXPLOITATION III (I-II)			-92 157.55
PRODUITS FINANCIERS			
- PROD. TITRES PARTICIP. & AUTRES PROD. IMM.			
- GAINS DE CHANGE			
- INTERETS ET AUTRES PRODUITS FINANCIERS			
REPRISE FINANCIERES TRANSFERTS DE CHARGES			
TOTAL IV			
CHARGES FINANCIERES			
- CHARGES D'INTERETS	12 574.95		12 574.95
- PERTES DE CHANGE			
- AUTRES CHARGES FINANCIERES			
DOTATIONS FINANCIERES			
TOTAL V	12 574.95		12 574.95
RESULTAT FINANCIER VI (IV - V)			-12 574.95
RESULTAT COURANT (III+VI)			- 104 732.50
RESULTAT COURANT (REPORTS)			- 104 732.50
PRODUITS NON COURANTS			

(1) variation de stock: Stock final - stock initial; augmentation (+) diminution (-)

(2) Achats revendus ou achats consomés = Achat - variation de stock

Nom ou raison sociale : EDITION AMAZIGH

Exercice du 01/01/2008 Au 31/12/2008

Tableau N° 2

COMPTE DE PRODUITS ET CHARGES (Hors taxes) (Suite)

(Modèle normal)

INTITULE	OPERATIONS	TOTAUX	TOT. EXERC.
	EXERCICE (1)	EXERC. ANT(2)	EXERCICE (1+2)
- PRODUITS DE CESSION D'IMMOBILISATION			
- SUBVENTION D'EQUILIBRE			
- REPRISES SUR SUBVENTION D'INVESTISSEMENT			
- AUTRES PRODUITS NON COURANTS			
- REPRISES NON COURANTES TRANSFERTS CHARGES			
TOTAL VIII			
CHARGES NON COURANTES			
- VALEURS NETTES D'AMORT. IMMOB. CEDEES			
- SUBVENTIONS ACCORDEES			
- AUTRES CHARGES			
- DOTATIONS NON COURANTES AUX AMORT. & PROV.			
TOTAL IX			
RESULTAT NON COURANT (VIII - IX)			-3 864.01
RESULTAT AVANT IMPOT (VII+X)			- 108 596.51
IMPOTS SUR LES RESULT			

+ΣΧΟΠΕΣ



• ΣΘ•Σ•Ε Ι ΙΣ•ΤΟΣΘ

ՀՅԱԿԱՆՈՒԹՅՈՒՆ, ԹԱՐԱՎԱՐՈՒԹՅՈՒՆ ԴԵՐԱՎԱՐՈՒԹՅՈՒՆ !

የኢትዮጵያ ከዚህ ዓይነት ማረጋገጫዎች በአዲስ አበባ የሚያስፈልግ ይችላል

-50% Համարվողական

ଓ পোকেয়ালি



ΦΣΨΩΛΛΩΨΙ
ΣΩΧΩΛΩ
ΧΩΛΣΩ

தாத்தாக்கு சுதாக்கு !



ՅՈՒ ՀԱՅԵՐ և ԱՌՋՈՒԹ ի ՔՈՎԱՀԱՅ ՅԱՆԱԼՅՈ և ՀԱՅԻ ՔՈՎԱՀԱՅ ՅԱՆԱԼՅՈ, ՔՅԱՅԱԿԱՅ ԵՎ ԱՅՈ
ՅՈՒՅՈՒ և ԱՌՋՈՒԹ օ ԽՈՒՅՈ Ա ԵՎ ԱՐՋՈ ՀԱՅԻ ՔՈՎԱՀԱՅ ՅԱՆԱԼՅՈ, ԱՅՈ ԵՎ ԱՅՈ ՀՅՈՒՅՈՒ և ԱՅՈ ՅՈՒՅՈՒ.

◦ ለ ተዕርሱ ተሸሎለዋኑን ይገልጻል፤ ተሰረውንና ስዕስና የሚከተሉት ነው፡፡



ତେଣୁ ଏହାରେ କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା କିମ୍ବା

+212 5 28 82 04 58

185, የኢትዮጵያ ስኞች, 75017 ዘመን

+33 1 58 59 09 12

十説をもとめ、今更に思ひ出さざる事無しとす。十説の事は、



**Premier prix du Conseil des Ministres
Arabes de l'Habitat, le Caire 2003**

080 100 82 82
www.liliskane.com